

Bibliothèque de la législature
Service des Périodiques
Hotel du Gouvernement
Quebec, P.Q.

LE BULLETIN

Avez-vous renouvelé votre abonnement?

VOLUME 20 - NUMÉRO 39

"Consecre ta vie à la vérité"

BUCKINGHAM, QUÉ.

Mercrèdi 10 mai 1978

25¢

Bonne Fête à nos mamans

BIBLIOTHÈQUE
LEGISLATURE
REÇU
15 MAI 1978
PAR _____



A NE PAS MANQUER

Les compétitions
d'athlétisme à la CSRP
le 19 mai

Le Homard Richelieu
le 13 mai

Les soirées d'information
CLSC

CETTE SEMAINE

Economie-Education-Culture	P. 2
Le 24 mai à Papineauville	
les limites du futur comité	P. 3
Elections dans les établissements du ministère des Affaires sociales	P. 3
S.O.S. Aréna	
Les autres secteurs s'y intéressent ...	P. 3
Editorial	P. 4
Au fil des semaines	P. 5
Notre-Dame-de-laus	
Notre-Dame-de-la-Salette	
Val-des-Bois	P. 6-7
Buckingham:	
La ligne du vendredi	P. 9
Thèse	P. 10
Marché des Optimistes	P. 11
La vie religieuse	P. 12
Enigmes et Jeux	P. 13
Carrot social	P. 14
La page des jeunes	P. 15
Les sports	P. 16-17-18

Le conseil paiera le référendum

Page 4

ÉCONOMIE - ÉDUCATION - CULTURE

Jan-Guy Parent

La Fédération des Principaux du Québec et le Livre Vert du Ministère de l'Éducation

La Fédération des Principaux du Québec qui groupe près de 4,000 membres vient de rendre publique sa position sur le Livre Vert de l'Enseignement primaire et secondaire du Ministère de l'Éducation.

LE CADRE DE DISCUSSION

Le document de la Fédération n'aborde pas tous les sujets traités par le Livre Vert; il s'arrête plutôt sur les thèmes qui ont une "incidence directe et immédiate sur le fonctionnement de l'école, sur la fonction du principal et sur la qualité du service offert à l'enfant". La Fédération ne tente pas dans ce document de trouver des solutions applicables à tout le Québec; elle laisse aux régions le soin de circonscrire elles-mêmes les problèmes qui se présentent.

LA COMMISSION SCOLAIRE ET L'ÉCOLE

Pour la Fédération, la commission scolaire reste l'assise du système scolaire dans chaque milieu. Il doit cependant y avoir intégration des commissions scolaires et une décentralisation vers l'école. L'école n'est toutefois pas vue "comme lieu principal de responsabilité" parce que, semble-t-il, ce "n'est pas une solution applicable".

"La gestion participative est acceptée mais la direction collégiale est rejetée. Le principal d'école, selon la Fédération, doit demeurer la seule autorité responsable de toutes les activités de l'école". D'où il découle que tant que le principal demeure responsable de son école devant la commission scolaire, "il ne peut être acceptable de confier un rôle décisionnel au comité d'école ou conseil d'orientation de l'école". Le projet éducatif est vu comme "un besoin réel dans les écoles publiques" et "doit partir des besoins exprimés par les parents". Le rôle des parents en est un de support et de conseil dans un tel programme.

L'ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

La Fédération des Principaux trouve urgent que des crédits plus importants soient alloués aux polyvalentes dispensant l'enseignement professionnel. Elle trouve aussi urgent qu'on encourage et organise en collaboration avec l'industrie, des stages pratiques pour les enseignants du secteur professionnel.

LES ENFANTS EN DIFFICULTÉ D'ADAPTATION SCOLAIRE

La Fédération recommande que les enfants en difficulté d'adaptation scolaire soient intégrés à l'école régulière et que les professeurs et les principaux soient mieux préparés à s'occuper de ces enfants.

STATUT DE L'ÉCOLE ET STATUT DU PRINCIPAL

Pour la Fédération, il devient urgent que l'école publique jouisse d'un statut administratif nettement défini. Il est nécessaire d'établir les responsabilités de la direction, la place des parents et le rôle des personnels dans l'école. Il est aussi devenu nécessaire de préciser les fonctions du principal d'école.

Il reste maintenant à connaître l'impact qu'aura le document de la Fédération des Principaux du Québec sur les politiques du Ministère de l'Éducation.

Le Congrès du Conseil Régional de la Culture

Le 29 avril dernier, le Conseil Régional de la Culture acceptait la démission de son Conseil provisoire qui travaillait depuis un an et demie à son organisation, et élisait son premier Conseil permanent.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le conseil d'administration nouvellement formé, respecte dans sa composition les divers secteurs de la vie culturelle et les sous-régions du territoire. Pour les industries culturelles, les personnes élues sont:

M. Claude Savoie	industries culturelles
Mme Annie Barette:	arts plastiques
M. Guido Albert:	arts plastiques
Mme Gorgine Vaillant:	arts d'interprétation
M. Guy O'Bomsawin:	arts d'interprétation
Mme Johanne Martel:	lettres
Mme Jacqueline Tabid:	lettres
M. Ronald Laverge:	enseignement de la culture
Mme Pierrette Carle:	enseignement de la culture
M. Guy Beausoleil:	patrimoine

Les représentants des sous-régions sont:

Mme Pierrette Proulx:	Vallée de la Gatineau
M. Pierre Yppersiel:	Petite nation
M. Yves Tremblay:	Hull métropolitain
M. Michel Petit:	Vallée de la Lièvre
M. Serge Cardin:	Pontiac
M. Roger Langevin:	Mont-Laurier

Trois autres personnes ont aussi été élues sur le Conseil, bien qu'elles ne représentent aucun organisme: Mme Odile Gagné-Paquin, Mme Dolorès Duhaime et M. Denis Petit.

CONSEIL EXÉCUTIF

Cinq personnes ont été élues au Conseil exécutif de l'organisme: M. Guy Beausoleil (président), M. Guido Albert (1er vice-président), Mme Odile Gagné-Paquin (2eme vice-présidente), M. Claude Savoie (secrétaire), Mme Jacqueline Tabid (trésorière).

LES SUBVENTIONS DU MINISTÈRE

Le congrès ne s'est pas seulement limité à élire un nouveau Conseil d'administration: il s'est questionné sur les priorités à retenir pour l'année qui vient et s'est penché sur un document traitant des subventions accordées par le Ministère des Affaires culturelles à la région. Sur ce dernier point, on s'accorde pour dire que le Ministère devrait au moins distribuer ses subventions au prorata de la population. Selon M. Jean-Pierre Bellanger, la région de l'Outaouais n'obtiendrait que 3.5% des subventions distribuées par le Ministère des affaires culturelles.

De plus, aucune aide n'aurait été apportée au domaine de la publication de livres et de bandes imprimées; l'incitation à la créativité et à la recherche en arts plastiques aurait été elle aussi négligée. Par contre, une somme de \$100,000.00 dollars aurait été versée à la seule préservation de la maison Synnes à Aylmer. Dans le domaine culturel autant que dans les autres secteurs de l'activité humaine, la planification est nécessaire. Le Conseil Régional de la culture a du pain sur la planche.

Dans le cadre du programme de création d'emplois communautaires, la Conférence administrative régionale de l'Outaouais (CARO) annonce qu'elle accorde une subvention à l'entreprise Maurice Charlebois Alimentation Limitée, si-

tuée à Plaisance, comté d'Argenteuil (Québec).

La subvention de \$74,998. va permettre de créer 12 nouveaux emplois. Il en résulte un coût moyen de \$7,500. par emploi.

Le projet vise l'achat

Le mot du Centre communautaire d'économie d'énergie

Par Janine Renaud

Enfin, le printemps est arrivé! Et avec le printemps, vient la saison du jardinage. C'est le temps de bêcher de labourer, d'ensemencer, d'engraisser notre sol. Dans quelques semaines, de délicieux légumes frais enrichiront le repas de leur saveur unique. Et aux prix où sont rendus les fruits et les légumes, ça vaut le coup de les faire pousser soi-même! Mais ce n'est pas tout. Cultiver son propre jardin est aussi un excellent et savoureux moyen d'économiser l'énergie. Comment? Premièrement, en réduisant la consommation d'énergie nécessaire aux machines agricoles des grandes industries de culture. Ensuite, en épargnant l'énergie utilisée par le transport, la production, le raffinage et l'entreposage des fruits et des légumes sans oublier les fameux emballages! Des carottes en conserve ou surgelées dévorent beaucoup d'énergie avant d'arriver dans notre assiette et perdent beaucoup de leur goût et de leur valeur nutritive. En plus, la très grande majorité des fruits et des légumes actuellement en vente sur le marché, sont cultivés chimiquement, c'est-à-dire à l'aide d'engrais, d'insecticides, d'herbicides, etc. chimiques. Comme si ce n'était pas suffisant, ces aliments qui sont vendus surgelés ou en conserve se voient ajouter de multiples agents de conservation également chimiques. D'une part la production de toute cette chimie fait fonctionner une industrie grande consommatrice d'énergie, et d'autre part, ces produits chimiques ne sont pas naturellement compatibles avec l'organisme humain. Il est donc meilleur pour la santé de manger des aliments le plus près de la nature possible. Pensez à tous ces personnages que vous avez connus et qui ont vécu très vieux; on ne peut pas dire que les produits chimiques couraient dans les plats dans ce temps-là! Mais comment ne pas avoir recours à ces engrais, insecticides, etc. chimiques de toutes sortes? Pour engraisser votre jardin, vous pouvez vous faire du compost, un engrais à base de fumier, de déchets de table, de feuilles mortes, de gazon. Il existe des insecticides non-chimiques faits à partir de certaines plantes. Pour plus d'informations sur le compostage et la culture biologique (c'est-à-dire sans produits chimiques) le C.C.E.E. met gratuitement à votre disposition le livre *La poulette au régime* ainsi qu'une brochure. Venez les chercher ou téléphonez! Cela nous fera plaisir de vous les envoyer! Faire son jardin, c'est économiser l'énergie, ses sous et sa santé! Et puis, c'est si agréable!

Nous aurons un kiosque sur la rue Principale au coin de MacLaren jeudi et vendredi; venez nous voir!

Bon jardinage et à la semaine prochain!

BUCKINGHAM

Le Parti Québécois dépasse l'objectif de sa campagne de financement dans le comté de Papineau

(Y.P.) - M Jean Alfred, député du comté de Papineau à l'Assemblée Nationale, est heureux d'annoncer que l'objectif de \$8,300.00 de la campagne de financement du Parti Québécois pour le comté de Papineau a été nettement dé-

passé. En effet, lundi 24 avril dernier, on avait recueilli un montant de \$10,135.00. M. Alfred s'attend à ce que l'on dépasse le montant de \$12,000.00 pour la fin de la campagne de financement du Parti Québécois.

d'équipements et la construction d'un bâtiment permettant l'expansion de l'entreprise. Elle pourra ainsi gagner davantage le marché ontarien et le comté de Pontiac.

Il s'agit d'un grossiste en alimentation qui dessert la région de l'Outa-

ouais québécois et ontarien.

L'entreprise est communautaire en ce sens que deux des cadres vont devenir actionnaires de l'entreprise. Les travailleurs pourront aussi bénéficier d'un pourcentage des revenus nets avant impôts de la compagnie.

Le gouvernement du Québec vient en

aide financière

à une entreprise de

Plaisance

Les limites du futur comté de Papineau seront dévoilées à la population

D'après un article de M. Roméo Chartrand, dans "Le Droit" du 7 mai '78.

Thème - C'est le 24 mai que les nouvelles limites du comté de Papineau seront dévoilées à l'intention de la population de cette circonscription électorale.

Ainsi en a décidé, samedi, le comité pour le découpage du futur comté de Papineau. Ce comité, on se souviendra, a été mis sur pied au début du mois de mars, après que la commission permanente de la refonte des districts électoraux du Québec ait fait connaître les nouvelles limites du comté de Papineau.

Crossomodo, la commission présidée par le Juge François Drouin recommandait que le comté de Papineau soit agrandi vers l'ouest, au-delà de la rivière Gatineau pour ceinturer le comté de Hull et le nouveau comté de Gatineau. Avec ce découpage, Papineau emprunterait à l'actuel comté de Gatineau les municipalités d'Aylmer et de Hull-Ouest, une partie de la municipalité de Val des Monts et une partie de l'actuelle ville de Gatineau, soit l'ancienne municipalité de Touraine. Outre ces nouvelles acquisitions, le comté de Papineau continuerait à englober les municipalités de Bowman, Val-des-Bois, Buckingham, Mulgrave et Derry et la majeure partie de Val des Monts, mais perdrait la majeure partie de la ville de Gatineau qui deviendrait le nouveau comté de Gatineau.

OPPOSITION

La population de Buckingham, de la vallée de La Lièvre et de la vallée de la Petite-Nation n'a pas tardé à réagir devant le découpage proposé pour le comté de Papineau. Un comité a été mis sur pied par un groupe de citoyens en vue de proposer que le comté de Papineau reprenne l'essentiel de ses anciennes limites, avant 1973, soit le traditionnel comté de Papineau que la population a connu de 1922 à 1972.

Composé de quatre représentants des municipalités et d'un représentant de chacun des partis politiques reconnus au Québec, le comité pour le découpage du futur comté de Papineau a décidé dans un premier temps de soumettre un projet de résolution aux municipalités, commissions scolaires et différents organismes de la région, afin de connaître un peu l'opinion de tous ces gens sur le découpage du comté de Papineau tel que proposé par la Commission de la refonte des districts électoraux du Québec, puis par la même occasion de savoir si l'opinion publique serait favorable à l'idée de redonner au comté de Papineau l'essentiel de ses anciennes limites.

Or, à la grande satisfaction des membres du comité, la réponse a été unanime à une exception près à l'idée de s'opposer au découpage proposé, puis dans un deuxième temps à la suggestion que le comté de Papineau retourne à l'essentiel de ses limites traditionnelles. Fort de cet appui massif, le comité sollicite ensuite un appui financier et là encore la réponse a été spontanée, alors que le Conseil de comté de Papineau et les villes de Buckingham et Thurso ont souscrit un montant total de \$800.

UN MÉMOIRE

Par la suite, le comité se mit résolument à l'oeuvre en vue de se présenter devant la commission parlementaire avec un mémoire bien étoffé à l'appui des revendications de la population du futur comté de Papineau. Or, avec l'aide de Mlles Danielle Richer, de St-André-Avellin, et Francine Dupont, de Thurso, deux avocates de la région, le mémoire en question est maintenant complété et, conformément au vœu exprimé par plusieurs municipalités, ce document sera rendu public, le 24 mai, à 8 heures du soir, lors d'un grand ralliement à l'Auditorium de la Polyvalente Louis-Joseph-Papineau, à Papineauville. A la fin de cette réunion, toutes les personnes présentes seront invitées à signer une pétition à l'effet qu'elles sont favorables au mémoire qui leur a été présenté.

La président, Jacques Dupont et tous les membres de son comité comptent énormément sur une assistance massive de la population et sur une présence nombreuse des dirigeants municipaux de la région à la réunion du 24 mai. Pour M. Dupont, si le mémoire devait être appuyé par quelque 500 personnes présentes à cette réunion, il sera encore plus facile d'aller le défendre à Québec quand le moment sera venu.

Précisons en terminant que le gouvernement n'a pas encore fait connaître la date que la commission parlementaire siégera pour discuter de la refonte des districts électoraux telle que proposée par la Commission permanente de la refonte des districts électoraux du Québec.

Présentez-vous aux élections

**CENTRE D'ACCUEIL
CENTRE HOSPITALIER**

**CENTRE DE SERVICES SOCIAUX
CLSC**

Le Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais informe la population de la tenue de l'élection des usagers des établissements publics de santé et de services sociaux dimanche le 28 mai 1978.

En effet, tous les usagers, c'est-à-dire toutes les personnes qui, au cours des deux dernières

années ont reçu des services dans un centre hospitalier (CH), dans un centre local de services communautaires (CLSC), dans un centre de services sociaux (CSS) ou sont inscrits dans un centre d'accueil (CA) sont appelés à se présenter candidat et à participer à l'élection de leurs représentants au sein des conseils d'administration de ces établissements publics.

Les individus désireux d'être candidats à l'élection doivent poser leur candidature avant 17 heures le 12 mai 1978 en complétant un bulletin de présentation et en le déposant au bureau du directeur général de l'établissement concerné. Pour être candidat il faut être majeur et avoir reçu de l'établissement des services depuis moins de deux ans.

Par ailleurs tout employé d'un établissement ne peut se porter candidat au poste d'usager dans cet établissement non plus dans un autre établissement de même catégorie.

C'est donc un appel à tous les usagers de se prévaloir de leurs droits! Pour de plus amples informations, il suffit de communiquer avec l'établissement concerné ou encore avec le Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais.

S.O.S. Aréna Buckingham

Les autres secteurs y participent

(Y.P.) - Lors d'une entrevue avec Norman MacMillan, président du comité S.O.S. Aréna Buckingham, ce dernier nous a révélé que les secteurs de Notre-Dame-de-la-Salette, Masson et Angers participeront en vue d'aider à recueillir \$100,000. pour le projet d'un aréna dans le secteur de Buckingham.

D'après MacMillan, la participation du secteur Masson revient à l'effet qu'un groupe organise un tournoi de balle lente, et qu'une partie des profits iront au projet de l'aréna. Pour le secteur Angers, le comité de la Tombola de la paroisse de l'Ange-Grdien aurait accordé la permission au comité de financement S.O.S. d'installer un kiosque, tandis qu'à Notre-Dame-de-la-Salette l'on organisera un marchathon.

\$8,000. RECUEILLI

A la même occasion, MacMillan a révélé que le comité de financement S.O.S. Aréna avait déjà recueilli la somme de \$8,000.00. On sait que le samedi 20 mai prochain, le Club Optimiste du Bassin de la Lièvre par l'entremise du comité de Jacques Gaumont, organise un marchathon avec comme lieu de départ, le 485 rue St-Jacques, site de l'ancien stade d'hiver.

Au cours de cette journée, plusieurs individus et organismes ont promis de marcher 20 kilomètres afin d'aider à recueillir l'argent pour le comité de financement S.O.S. Aréna.

Plus tard, au cours de l'année, au mois de juillet, le Club Lions de Buckingham organisera une soirée dansante, puis, au mois d'août, le Conseil 2056 des Chevaliers de Colomb de Buckingham organisera un bingo monstre au stade d'hiver de Masson.

Entre-temps, le comité des fonds de construction du stade d'hiver de Buckingham étudie présentement les diverses propositions de compagnies de construction.

Lors d'une assemblée du conseil municipal tenue le lundi 17 avril dernier, 8 compagnies ont fait des propositions pour la construction d'un stade d'hiver à l'un des deux sites proposés.

La plus basse soumission provient de la firme LeCavalier Construction Inc. de Montréal au montant de \$888,700. pour le site "A" (site de l'ancien aréna), tandis que la 2e proposition la plus basse provient de la firme Lucien Gauthier Ltée de Buckingham au montant de \$888,979. La firme Sogetren Inc. de Montréal a proposé \$889,500. En ce qui concerne le site "B" (la polyvalente), la proposition de Sogetren Inc. de Montréal au montant de \$945,500. est la plus basse.

ECHÉANCIER

Pour l'échéance du projet, du lundi 15 mai au jeudi 1er juin, l'on doit faire un sondage sur le site, attendre l'arrivée d'une lettre concernant le montant de la subvention et le jeudi 1er juin, l'adoption du règlement (Site "A" et "B"). Puis, suivront les journées de registre, référendum (si requis) et approbation du règlement par le Ministère des Affaires municipales et la Commission municipale du Québec. La signature du contrat pour la construction est prévue pour le 15 juillet.

CLUB DE LA FRATERNITÉ

Le printemps est arrivé!

C'est maintenant le temps pour une randonnée en autobus et un dîner pour les membres du Club de la Fraternité.

Le départ se fera de la salle des Chevaliers de Colomb, mercredi le 17 mai à 10h30.

Le coût du billet est minime. Les intéressés pourront communiquer avec une des personnes

suivantes, pas plus tard que le 10 mai: Mmes E. Boucher 986-8877, E. Laurin 986-2404, E. Archer 986-2850, M. Teske 986-3854 ou A. Mallon 986-2051..

Mercredi le 31 mai, dans la salle Our Lady of Victory, aura lieu le thé ainsi que l'exposition de nos morceaux d'artisanat et de bricolage.

Invitation aux parents

Journée olympique à l'école St-Michel

Le 18 mai prochain se tiendra à l'école St-Michel de Buckingham, la journée olympique locale du niveau primaire. Vous pourrez encourager nos athlètes des différentes compétitions athlétiques suivantes durant l'avant-midi: saut en hauteur, saut en longueur, triple saut, lancer du poids, courses; 50 mètres, 100 mètres, 400 mètres et relais 4 x 100 mètres. Toute l'après-midi sera réservée aux compétitions sportives soit le ballon-chasseur pour les élèves de 5e année et le ballon-volant pour ceux de la 6e année.

Comme par les années précédentes, nos gagnants (1er) seront invités en tant que participants à la journée olympique de la C.S.V.L. qui aura lieu à Masson la première semaine de juin.

On vous lance donc l'appel, parents et amis, à venir encourager vos champions sportifs de St-Michel entre 9h00 a.m. et 2h45 p.m. le jeudi 18 mai 1978.

Francine Lafortune
Professeur d'éducation physique
Ecole St-Michel

Il y a des choses que je ne comprends pas!

IL n'y a pas très longtemps, quand les comités de citoyens demandaient un référendum, le conseil répondait qu'il n'avait pas d'argent. Lundi soir, Monsieur le maire déclare que la ville perçoit \$250. par jour en intérêts sur l'argent placé. J'ai calculé que cela constitue un revenu hebdomadaire de \$1,750. et mensuel de \$7,000. Est-ce que le conseil n'a appris que cette semaine l'existence de ce revenu? Si oui, où est notre saine administration? Si non, comment expliquer la réponse du conseil aux comités de citoyens?

S'agissait-il d'un mensonge délibéré ou le conseil accordait-il à la consultation populaire si peu d'importance qu'il ne voulait même pas lui consacrer le revenu de deux semaines et demie d'intérêts? Qu'est-ce qui l'a fait changer d'idée? Pourquoi quatre conseillers ont-ils refusé la consultation populaire?

ÇA FAIT BEAUCOUP DE QUESTIONS!

Trop de questions pour mon goût! Il n'est pas normal qu'un gouvernement, quel qu'il soit, réponde si peu et si mal à ses administrés. Nous avons le droit de savoir ce qui se passe puisque c'est nous qui payons. Monsieur le maire peut se moquer de notre député provincial en l'appelant "Ti-Jean" mais il devra admettre que celui-ci n'a jamais refusé de rendre compte de ses actes ni même de ses opinions. Pourquoi le conseil n'en fait-il pas autant? Les contribuables de Buckingham ont assez de maturité pour pardonner une erreur ou discuter un mauvais jugement. Je commence à me demander si le conseil est capable d'avouer une erreur ou de réviser ses jugements. On a parfois l'impression qu'il suit le courant comme une feuille au vent.

QUE VA-T-IL SE PASSER PENDANT LA CAMPAGNE PRÉ-RÉFÉRENDAIRE?

Le conseil acceptera-t-il d'informer la population autrement qu'avec quelques chiffres que personne ne peut vérifier comme cela s'est déjà produit? Les conseillers accepteront-ils de rencontrer les citoyens pour répondre à toutes les questions? S'ils veulent prendre seuls toutes les décisions depuis si longtemps, c'est qu'ils sont supposés connaître toutes les réponses. Qu'ils nous les donnent que nous puissions voter en connaissance de cause et selon notre conscience.

J'ai proposé à Monsieur le maire de se constituer un comité consultatif neutre qui irait chercher l'information où elle se trouve et qui la transmettrait à la population. Il a paru trouver l'idée bien farfelue. Qu'aura-t-il à nous proposer de mieux?

Encore une question!

Le seul moyen d'obtenir quelques réponses serait que les contribuables fassent l'effort de venir poser leurs questions au conseil. Allez-vous encore attendre qu'il soit trop tard?

Lettres à l'éditeur

PAS DE MERCI POUR LE CONSEIL

Notre conseil à Buckingham nous fait l'effet d'une girouette. Les mêmes qui ont combattu notre demande de référendum, et ce, avec le plus d'humiliation possible pour nous, prétextant toujours premièrement que la population n'était pas d'accord et deuxièmement, et surtout que la ville ne disposait pas l'argent nécessaire à ce genre de dépense, nous arrive tout à coup avec un surplus budgétaire si extraordinaire qu'il pouvait se permettre de payer la note. Après 6 mois de front commun du conseil pour un refus, tout-à-coup on trouve toutes les possibilités et on nous les présente sur un plateau d'argent. Que cache cette volte-face? C'est vrai que devant l'effort surhumain qu'avaient fourni les comités de citoyens afin de pousser le conseil dans ses derniers retranchements et de le battre avec ses propres armes, leur défaite devenait pour eux, humiliante et pour préserver leur cote de popularité il fallait un coup de théâtre. C'est ce qui s'est produit lundi soir le 8 mai à l'hôtel de ville.

Le maire a déclaré avec emphase que l'argent avait enfin été trouvé et que ce serait la ville entière qui payerait pour le référendum. Le vote de 7 pour et 4 contre a appuyé la résolution.

Nous ne vous remercions pas. Ça va coûter moins de 0.50 par contribuable et cet argent vous auriez pu le trouver avant que nous ayions à faire tant d'efforts et surtout que ce n'était pas un privilège; c'était un droit démocratique de parole que tout citoyen doit posséder. Le jeu politique est d'une bassesse extraordinaire et un citoyen qui gagne péniblement son salaire ne peut ni le comprendre ni l'apprécier. Quel sera le prochain coup de théâtre du conseil. Méfiez-vous des déclarations enflammées. Aujourd'hui, c'est blanc, demain ce peut très bien être noir.

Ecole Mgr Charbonneau
Jeudi 04 mai 1978

Monsieur le Rédacteur,

Au nom des enfants de l'école Mgr Charbonneau, permettez-moi de remercier tous ceux qui ont participé au succès de notre "Bingo" du 24 avril dernier.

Plusieurs marchands locaux, parents et amis ont tenu à faire leur part pour nous aider. Ces généreux bienfaiteurs ont fourni les prix de cette activité. Tous ceux qui étaient présents ont pu constater la grande valeur de ces prix. Nous leur en sommes reconnaissants.

De plus, deux organismes de Buckingham ont apporté un soutien sans lequel il nous aurait été impossible d'obtenir un tel succès. Comme l'an passé, les cheva-

Si le conseil a décidé de prendre ses responsabilités, ce n'est pas par grandeur d'âme, ni par respect pour la population, c'est que vraiment il ne pouvait faire autrement pour sauver son prestige. Comment faire croire à la population que les finances de la ville sont en si belle posture quand la ville ne peut même pas trouver les argents nécessaires afin de donner aux citoyens de cette ville l'opportunité de se prononcer sur un sujet si important quand le coût est si minime.

Gens d'Angers, souvenez-vous du petit frère pauvre et dites-vous bien que l'intérêt du centre-ville est que vous le restiez aussi longtemps que possible afin de payer pour eux.

Mme Eva Parent.

liers de Colomb ont fourni le matériel nécessaire et les Filles d'Isabelle étaient vendeuses de cartes à cette soirée. Une grande part du succès leur revient donc.

Certaines personnes ne pouvant assister pour une raison ou l'autre ont tenu à nous encourager en achetant quand même un-billet d'entrée. Nous les en remercions de même que tous ceux qui sont venus jouer au "Bingo".

Grâce à toutes ces personnes, les enfants de Mgr Charbonneau pourront bénéficier d'activités parascolaires enrichissantes. C'est pourquoi nous serons toujours reconnaissants.

Bien vôtre,

Denis Dumont
Directeur adj.

LE BULLETIN

RÉDACTRICE: Hélène P. Jobin
L'INFORMATION SPORTIVE: Yvan Patry
PUBLICITÉ: Claude Chénier

LOCALITÉS DESSERVIES

Angers	Notre-Dame-de-Laus	Val-des-Monts
Buckingham	Templeton	Cien-Almond
Manson	Val-des-Bois	Peltimere
Notre-Dame-de-la-Salette	Thurso	Cotignon

Le Bulletin a été fondé en 1958

Il est publié par

HÉLÈNE P. JOBIN ET CLAUDE PEDNAULT

à 585, rue James

Buckingham, Québec

986-5082

Courrier de deuxième classe; enregistrement no 0795

Le prix de l'abonnement annuel, par la poste: \$8.00.

Le prix actuel de l'exemplaire est \$0.25 jusqu'au 31 janvier 1979

Dépot légal à la Bibliothèque Nationale du Québec

LE BULLETIN

C.P. 30, BUCKINGHAM, QUE. J8L 2X1

Prière inscrire mon nom comme abonné

- UN AN \$8.00
 DEUX ANS \$15.00
 HORS DU CANADA \$15.00

RENOUELEMENT

NOM

ADRESSE

CODE POSTAL

DATE

NOUVEAU

Au fil des semaines

par Claude Pednault

La violence est-elle politiquement payante ou que penser de la mort probable d'Aldo Moro?

Il semble que Monsieur Aldo Moro, président d'un des plus puissants partis politiques italiens la Démocratie chrétienne ait été assassiné par des terroristes révolutionnaires, les Brigades rouges.

Ces derniers terrorisent et affrontent le pouvoir politique depuis plusieurs années et à chaque coup, celui-ci se durcit. Il y a actuellement plus de policiers par habitant en Italie que partout ailleurs dans le monde.

Essayons de voir quelles pourraient être les causes de ce terrorisme du désespoir.

La Démocratie chrétienne est au pouvoir depuis qu'elle a remplacé les fascistes après la seconde guerre mondiale. C'est donc un vieux régime de plus de 30 ans. Lord Aston disait que le pouvoir corrompt et c'est vrai. Lorsqu'un parti politique est au pouvoir plus d'une dizaine d'années, généralement il a donné ce qu'il avait de meilleur et il se prend à se croire non plus un parti mais le peuple lui-même.

En Italie le régime a atteint des sommets en ce qui concerne la corruption. Pensons au scandale de la Lougheed, au système postal parallèle, etc. Il y a même des gens en ce pays qui vendent des formules officielles du gouvernement tellement la bureaucratie est lourde et inefficace.

Mais pourquoi les Italiens ne se débarrassent-ils pas de cette corruption en boutant dehors la Démocratie chrétienne?

Parce que l'alternative politique leur fait peur. En effet, le principal parti politique d'opposition est le Parti communiste. Les Italiens hésitent à lui offrir la gouvernance du pays. Ils sont ainsi politiquement tenus en otage. Ils n'ont pas le choix. A chaque élection ils se bouchent les yeux et le nez puis votent pour la Démocratie chrétienne.

Une pareille situation est explosive et propice à la violence. Beaucoup de gens veulent des changements et il leur est presque impossible de le faire démocratiquement. Ils choisissent donc la voie révolutionnaire.

Les hommes politiques de tous les pays doivent réfléchir à ce qui se passe en Italie. Une chose est évidente, on ne peut sans risque boucher l'horizon d'une jeunesse et d'une certaine couche de la population sans s'attendre à un "backlash" ni tenir politiquement une population en otage très longtemps. A la fin ils se vengent pensant qu'ils n'ont rien à perdre. Mais en fait ils ont beaucoup à perdre. Un régime, même le plus démocratique demeure tel tant qu'il ne se sent pas radicalement menacé. Or, en Italie le régime est menacé et le résultat amènera un renforcement de l'état policier. Même plus, si les actions révolutionnaires devaient se multiplier et réussir encore souvent, elles créeraient sans doute une situation politique propice à un coup d'Etat, à l'installation d'une dictature.

Qu'auraient gagné les révolutionnaires romantiques à ce moment-là? L'oppression du peuple très certainement. La sagesse populaire sait bien qu'une dictature qu'elle soit de gauche ou de droite est toujours une dictature, donc, détestable. Winston Churchill ne disait-il pas que la démocratie tout compte fait était le moins mauvais des régimes politiques. Il faudrait parfois y songer.

Activités de "La Semaine de la Police"

1. Exposition au sous-sol de l'hôtel de ville du 14 au 20 mai inclusivement. Les heures de visites seront de 9h00 à 5h00 et de 6h00 à 9h00.
2. Mardi, le 16 mai, entre 7h00 et 9h00, soirée au Centre d'Accueil organisée par les policiers.
3. Concours de dessin pour les enfants de la maternelle, de la 1ère, 2e et 3e année. Le concours se tiendra du 15 au 18 mai.
4. Concours "Trouvez le Voleur" à la Polyvalente, du 15 au 19 mai 1978.
5. Un Rodéo de bicyclettes se tiendra à Buckingham en collaboration avec le Club Optimiste et la Sûreté municipale le 3 juin 1978 à 9h30 a.m.
6. Il y aura une danse à l'École St-Michel le 20 mai, de 8h00 à 12h00 (minuit). Cet événement clôturera les activités de "La Semaine Nationale de la Police" dans notre ville.

Espérant votre participation,

La Sûreté municipale de Buckingham.

Richelieu

Le reportage Richelieu est remis à la semaine prochaine en raison de la soirée du homard le samedi 13 mai

Bonne Fête
à la reine du foyer



STUDIO J.A. DEMERS

540 Principale

Buckingham

986-3164

Nouvelles du C.L.S.C.

VALLEE DE LA LIEVRE

A noter: Le CLSC de la Vallée de la Lièvre et les points de service font la cueillette d'échantillons d'eau le 4e mercredi du mois. S.V.P. communiquer avec le CLSC avant de vous présenter. Pour renseignements: Buckingham: 986-3359, Notre-Dame-du-Laus: 767-2200 - Val-des-Bois: 454-2355 - Notre-Dame-de-la-Salette: 766-2510.

Un bijoux rendra
Maman heureuse



LUCIEN HOULE
Bijoutier

Assortiment de bagues familiales

586 Principale

Buckingham

986-2100

PAVAGE GRATTON & MALETTE PAVING

Terre noire - Top soil

Gravier - Gravel

Sable - Sand

ESTIMATION GRATUITE

FREE ESTIMATE

986-8328

986-8844

Meilleurs voeux de bonheur
à toutes les mamans



J.W. CAMERON INC.

564 David

Buckingham

986-3708

LES ÉVÉNEMENTS

MAI

10. Conférence sur les lois de la chasse et de la pêche à la salle Ni-Chouette organisée par le Club Richelieu.
12. Réunion régulière de l'Association athlétique de Notre-Dame-de-la-Salette à la salle communautaire.
12. Début du festival des Grands-Mères de la ville de Thurso.
13. Dégustation de homards organisée par le Club Richelieu de Buckingham, à la salle de la Polyvalente de Buckingham à 18h00.
- Festival des Grands-Mères à Thurso.
- Thurso c. Buckingham à 14h00 au stade MacAndrew de Buckingham.
14. Les Lions de Pontmain c. les B's de Buckingham à 14h00, au stade MacAndrew de Buckingham.
15. Assemblée du conseil de ville de Buckingham à 20h00.
17. Assemblée du Cercle de Fermières de Buckingham à 20h00.
19. Compétition d'athlétisme régionale à la Polyvalente Louis-Joseph Papineau à Papineauville à 9h00.
20. Marchethon organisé par le Club Optimiste du Bassin de la Lièvre Inc. avec point de départ au 485 rue St-Jacques à Buckingham.
20. Exposition de motocyclettes modifiées à la salle communautaire de Thurso.
- 20-21. Tournoi de pêche organisé par le club de chasse et pêche du conseil 2056 des Chevaliers de Colomb de Buckingham.
26. Le 10e Gala sportif de Masson au stade d'hiver de Masson à 18h00.

Paul Deep Steam

NETTOYAGE

Tapis, meubles, intérieur d'autos
Service 24 heures, inondations, dégâts d'eau

986-6761

P. Forques, propr.

141 Pierre Laporte

Buckingham, Que.

NAPOLÉON, LA MAISON DU STEAK

LICENCE COMPLETE
FRUITS DE MER

Mets Italiens et Canadiens

Ouvert lundi au jeudi 11h a.m. à 2h a.m.

Vendredi et samedi 11h a.m. à 3h a.m.

LIVRAISON 5 JOURS

Mercredi à dimanche

545 Principale
Buckingham

986-6461

TAFFIN LAMY et Associés audioprothésistes

C.P. 354, TOUR DE LA BOURSE
MONTREAL, P.Q. H4Z 1H9
TEL: 866-7422

vous informent que M. Guy LAMY audioprothésiste, sera à votre disposition aux endroits suivants:

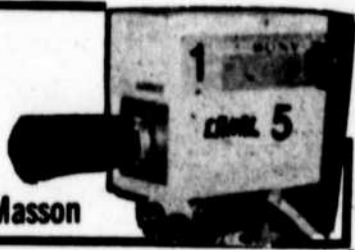
REGION DE L'OUTAOUAIS: Le 3ième VENDREDI de chaque mois de 13 heures à 19 heures ou sur rendez-vous.
CHEZ: STUDIO DEMERS, 540 PRINCIPALE, BUCKINGHAM, QUE.
Tél.: 986-3164

REGION DE LACHUTE: Le 1er VENDREDI de chaque mois de 15 heures à 19 heures ou sur rendez-vous.

A: 40 rue Harriet, Apt 1,
Lachute, Qué. Tél.: 562-6663

CANAL 5

Ta télé-
Communautaire
dans Buckingham-Masson



Mercredi 10 mai

6.00 p.m. Informations.
6.25 p.m. Poètes où êtes-vous. Concours de poèmes pour jeunes.
6.35 p.m. Consommateurs.
6.45 p.m. Across the Valley. Legion visit in Pottimore.
7.15 p.m. Ce qui se passe à l'Assemblée nationale.

Judi 11 mai

6.00 p.m. Informations.
6.30 p.m. Votre CLSC de la Lièvre vous renseigne. Invité: M. Jacques Jobin (directeur général). Sujet: Election des usagers au C.A. du CLSC.
7.00 p.m. Film: réunion CSVL (de mardi 9 mai).

Vendredi 12 mai

6.00 p.m. Informations.
6.20 p.m. Reprise: Joie de vivre (Bible: Philippe

Veillez noter deux nouvelles émissions cette semaine: la première jeudi 6.30 p.m., Votre C.L.S.C. vous renseigne dans un premier temps sur les élections au Conseil d'administration de cet organisme gouvernemental de type communautaire. M. Jacques Jobin sera notre invité. L'émission sera vue les jeudis 6.30 p.m. toutes les deux semaines. On vous renseignera sur tous les services offerts par votre CLSC.

La deuxième s'adresse aux familles d'alcooliques qui désirent trouver consolation et courage d'affronter cette maladie qui les côtoie tous les jours. C'est par un témoignage que nous connaissons la valeur de ce groupe (homme et femme) appelé Al-Anon.

Le curé Philippe Gendron est revenu nous parler de la Bible mardi dernier. Cette émission sera reprise vendredi, 6.20 p.m.

Même par ces belles journées, nous espérons que vous vous renseignerez sur l'horaire du Canal 5 afin de ne rien manquer qui pourrait bien vous intéresser et vous renseigner.

Ne manquez pas chacune des assemblées du conseil qui se suivent à un rythme effarouché par ces temps-ci.

Si vous avez des suggestions pour cet été quant à la programmation, S.V.P. vous en faire part dès maintenant.

A la prochaine. André Soucy, coordonateur T.V.C. 5

Gendron).

6.20 p.m. Reprise: Centre Communautaire d'Economie d'Energie (CCEE).
Sujet: économie par le jardinage.
7.25 p.m. Reprise: Résumé de l'assemblée du conseil de ville de lundi 8 mai.

Lundi 15 mai

6.00 p.m. Informations.
6.30 p.m. Lumière sur l'énergie (CCEE).
6.45 p.m. A communiquer.
7.00 p.m. Jamboree.
8.00 p.m. Conseil de ville (en direct).

Mardi 16 mai

6.00 p.m. Informations.
6.30 p.m. Joie de Vivre.
7.15 p.m. Les Associations chez nous. Cette semaine: Mouvement Al-Anon famille d'alcooliques.

La Lièvre

Le CLSC dans le secteur

Bienvenue à Suzanne

Un nouveau membre s'est ajouté au personnel du CLSC dans le secteur Lièvre. Il s'agit cette fois d'une praticienne sociale, Mlle Suzanne Labelle. Son travail consiste à faire l'évaluation des besoins avec les familles et à rendre les services de première ligne dans les cas de problèmes sociaux. Par exemple, si un couple en difficulté lui demande de l'aide, elle le rencontre et le réfère à un organisme spécialisé. Elle vérifie

ensuite si les personnes ont reçu l'assistance nécessaire. La praticienne sociale répond à des demandes très variées qu'il serait impossible d'énumérer dans une présentation comme celle-ci. Pour obtenir ses services, il faut appeler au bureau du CLSC.

D'ici quelques mois, quand elle sera plus familiarisée avec son travail, nous lui demanderons une entrevue "dans les formes".

Soirées d'information

Val-des-Bois
Notre-Dame-de-la-Salette
Notre-Dame-du-Laus

17 mai
18 mai
25 mai

Voulez-vous savoir qui travaille au CLSC?
Voulez-vous savoir à quoi ça sert un CLSC?

Venez aux soirées d'information.

Si vous manquez celle de votre village, n'hésitez pas à vous présenter dans une autre paroisse. Au CLSC vous êtes chez vous partout.

Si vous avez des questions, quelles qu'elles soient, venez et posez-les.

Chorales paroissiales

Tous les résidents de Notre-Dame-de-la-Salette, Pottimore, Val-des-Bois, Notre-Dame-du-Laus qui voudraient varier ou étendre leur répertoire de chants religieux, traditionnels et modernes, peuvent s'adresser à leur chorale paroissiale pour manifester leur intérêt, qu'ils appartiennent ou non à la chorale.

Un professeur de Toronto sera à la disposition des chorales dans les semaines à venir et quelques personnes se réuniront le 12 mai pour amorcer la constitution du répertoire.

Si vous désirez de plus amples renseignements appelez le responsable de la chorale de votre paroisse.

NOTRE-DAME-DE-LA-SALETTE



(Photo Roger Paquin)

"En avant la musique". Grâce à l'initiative de quelques jeunes, Notre-Dame-de-la-Salette possède maintenant sa propre discothèque. Ça s'appelle "Disc'o Bout". Ils en ont pour tous les goûts et avec leur très bon choix de musique, ils sont vraiment "au bout". Sur la photo, de gauche à droite, nous reconnaissons: Guylaine Lépine, Linda Quovillon, Line Loclair et Louis Lauzon.

Notre-Dame-de-la-Salette

"La coopérative des mains habiles"

Mercredi soir le 10 mai, à la salle communautaire à 19h30, aura lieu la quatrième réunion d'information sur la création d'une coopérative de production, de consommation et de services qui porte déjà le nom de "la coopérative des mains habiles".

Bienvenue à toute la population. Que vous soyez artisan ou non, votre collaboration sera grandement appréciée. Venez vous informer, donner vos idées, ou même donner votre nom.

Anita Chalifoux.

Association athlétique

N'oubliez pas la réunion régulière le 17 mai à la salle communautaire

SOUCY MERCURY VENTE & SERVICE CANADA LTÉE



RICHARD CYR
Représentant des ventes
pour la région de Buckingham
et la Lièvre

427-6255

986-8822

LES TERRASSEMENTS DE GATINEAU ENRG.

Paysagiste - Horticulteur
Maintenance générale - Patio de fantaisie



Plantation de haies
de cèdre et
d'arbustes
ornementaux

Taillage et émondage d'arbres
ESTIMATION SUR DEMANDE



J. Chantereau, prop.

199 Elizabeth Ouest
Gatineau

(819) 663-2629

MAINTENANT OUVERT SALLE DE BILLARD AU SOUS-SOL

Equipement fourni par: Falardeau Amusements et Promotions Inc.



Restaurant Jacques

Mets canadiens
Repas complets et casse-croûte
pour tous les goûts

DÉPANNEUR

LE RESTAURANT DU SPORTIF

(En face de l'aréna, à Masson)

96 Chemin de Montréal Masson, Qué. Tél. 986-2727

OUVERT: Dimanche au mercredi 6.30 a.m. à 12 p.m.
Jeudi au samedi 6.30 a.m. à 3 a.m.

Denise Clément, propr.

Notre-Dame-du-Laus

A l'âge d'or

Mercredi soir le 3 mai, avait lieu la réunion mensuelle du Club de l'Age d'Or de Notre-Dame-du-Laus à laquelle 69 membres assistaient. Malgré tout, nous remarquons l'absence de la secrétaire, Mme Béatrice Dicaire retenue à la maison par la maladie. On lui souhaite un prompt rétablissement.

Pour la semaine du socio-culturel, il y aura un tournoi de cartes à la salle des Chevaliers de Colomb pour les gens de l'Age d'Or, jeudi après-midi, le 11 mai et le soir, la même journée. Venez en grand nombre y prendre part.

Le club fêtera aussi la fête des mères samedi soir le 13 mai au même endroit. Plusieurs membres participeront à de jolis petits "sketch" qui seront sans doute très appréciés par le public. L'un des "sketch" s'intitule "Cordélia reçoit". Nous aurons des membres qui rehausseront l'atmosphère de cette soirée par de jolies chansons et d'autres qui montreront leur savoir-faire avec leur musique: accordéon, violon, guitare et musique à barde, etc., etc. **A ne pas manquer.** Tous sont invités, pas seulement les membres.

Mme Rémi Lajeunesse

Anniversaires

Les anniversaires des gens de ce club durant le mois de mai: Laurent Trothier, le 2, Yvette Provost, le 5, René Tauvette, le 6, Dominique Tranget, le 10, Nicole St-Amour, le 11, Christian Thibodeau, le 13, Hélène Trottier, le 15, Daniel Roussel, le 20, Edgard Brière, le 20, Rosario Duciaume, le 20, Marianne Vallières, le 21, Monique Duguay, le 22, Yvonne Bergeron, le 23, Onide Daigle, le 24, Aurèle Trottier, le 24, Laurent Thibodeau, le 25, Joseph Roussel (fils), le 27, Hélène Vincent, le 31, Hervé Thibodeau, le 31. A tous, joyeux anniversaire.

Naissances

Félicitations à M. et Mme Lucien Binette (Diane Roussel) pour la naissance d'un fils né à l'Hôpital Général d'Ottawa le 27 avril 1978 qui pesait 8 lbs. et 2 onces, et à M. et Mme Richard David (Suzanne Lajeunesse) pour la naissance d'un fils né à l'Hôpital du Sacré-Coeur de Hull le 2 mai 1978, qui pesait 6 lbs.

HÔTEL CENTRAL

Notre-Dame-de-la-Salette

NOUVEL ORCHESTRE ROCK-DISCO "STATIK"



9h30 p.m.

à

2h00 a.m.

Richard Hotte, prop.

766-2224

Val-des-Bois

Le CLSC quitte Val-des-Bois



Non, ce n'est pas tout-à-fait cela. Le chef de secteur aidé de Guy Morin transporte à Notre-Dame-du-Laus une chaise de dentiste... pour le jour où les budgets permettront que le CLSC se paie un dentiste.

(Photo Hélène P.-Jobin)

La pêche est ouverte

(Photo Armand Dubuc)



Serons-nous plus heureux avec l'abolition des clubs privés et des permis de pêche? Je crois pour cela que l'avenir nous le dira. Mais pour

le moment, il y en a peu qui s'en préoccupent car pour tous les Québécois, c'est l'ouverture de la saison de la pêche à la truite, glace ou pas, et

nous rêvons de prendre de belles grosses truites qui feront les délices de notre table et aussi de belles histoires de pêche à raconter. Aussi, je crois que la patience est une vertu du pêcheur. Donc, mes amis les pêcheurs, bonne saison de pêche et soyez de bons sportsmen et n'allez pas sur des terrains privés sans permission, car le gouvernement vous a donné le droit de pêche partout, mais ne vous a pas donné le droit de passer sur les propriétés privées.

Respectons le bien d'autrui.

J.J. BOILEAU

MARCHAND GÉNÉRAL

Notre-Dame-de-la-Salette, Qué.

766-2204

QUALITÉ — NOUS N'EN MANQUONS PAS
DÉCOUVREZ NOTRE SERVICE PERSONNEL

EPICERIE - QUINCAILLERIE
SPÉCIALITÉ: VIANDE À CONGÉLATEUR

SPECIAL

de la
Fête des Mères

AU

RESTAURANT LUCYLE

NOTRE-DAME-DU-LAUS

DIMANCHE LE 14 MAI

de 17 heures à 21 heures

**BUFFET D'ENTRÉE ET REPAS CHAUD INCLUS
AINSI QUE LE GÂTEAU DE LA FÊTE DES MÈRES**

Vendredi - Samedi - Dimanche

**Didier sera au bar
avec son accordéon
pour vous distraire**

LES SERVICES PROFESSIONNELS DU BULLETIN

POUR UN SERVICE EFFICACE, VOYEZ VOS MARCHANDS

Roger Desjardins
Assureur-vie agréé
Représentant de ventes
Conférence des vedettes



La Métropolitaine
547, rue David
Buckingham, P.Q.
J8L 2A6
Bureau: 514-438-1231
Domicile: 819-986-8283

GERMAIN PILON
PHOTOGRAPHE

Passports instantanés - Portraits - Enfants - Mariages
Faire-part - Encadrements - Films - Développement

**84 Chemin Montréal
Masson 986-8989**

TEL: 663-1225
BUCKINGHAM ZENITH 30570

Fleuriste Alibi

FLEURS SECHES - ARRANGEMENT NATUREL
CREATION - CADEAUX - ARTISANAT
SERVICE TELEPHONIQUE DE 24 HEURES

OUVERT DE 9 A.M. A 5 P.M.

VOS FLEURISTES
SUZANNE LACOMBE 179 ACHBAR
MICHEL FILLION GATINEAU QUE

RÉS. 983-2564

Diane Robert

DIÉTÉTISTE - DIETITITIAN

ST-André-Avelin, P.Q.



**POUR VOS
BESOINS
PUBLICITAIRES**

Claude Chénier

585 James, Buckingham

Bureau: 986-5082

Résidence: 985-2119

MAISONS A VENDRE A BUCKINGHAM

Profitez d'un intérêt de seulement 10 %

\$29,400.00

INCLUNT: frais de notaires, ar-
centage Service en plus.
NOS LOYS NE SONT PAS
SUJET À L'AMÉLIORATION LOCALE

Certification de l'A.P.C.H.Q.

Eligible au pogramme d'aide fédéral (P.A.A.P.)

Ronald Charette Construction

986-3208

819-986-7000
121 E. MacLaren
Buckingham, Qué.
J8L 1K2

819-663-7721
161 Boul. St-René, suite 202
Gatineau, Qué.
J8P 2J5

Verner & Williams

COMPTABLES AGRÉÉS

P.Y. Verner C.A. P.P. Williams C.A.

dr
**Lévis
Larocque**

OPTOMÉTRISTE
Centre professionnel 986-6606
495 rue Principale, Buckingham

**FRANCINE
VOUS INVITE
AU**

Studio France

346 rue Martin, Buckingham

986-1331

Francine Matte, prop.

OUVERT
Mardi au jeudi 9 à 6
Vendredi de 9 à 9
Samedi de 9 à 4

NORMANDIN, SÉGUIN & ASSOCIÉS

COMPTABLES AGRÉÉS
regroupant dans l'Outaouais

**SÉGUIN, PREFONTAINE, PATENAUDE & CIE
MASSÉ, VIENS, HENRI, FLEURY & ASSOCIÉS
CHEVRIER & ASSOCIÉS**

233, rue Gilmour, Suite 601, Ottawa, Ontario K2P 0P9
282 est, rue Principale, Hawkesbury, Ontario K6A 1A5
112, rue Principale, Hull, Québec J8X 2K1
405, boul. Maloney, Gatineau, Québec J8P 3W1

Bureaux à: Ottawa, Montréal, Hawkesbury, Hull
Gatineau, Grand'Mère, Shawinigan, Ville Saint-Georges,
Lac Etchemin, Baie-Comeau.

Cabinet affilié à: Québec, Lévis, Grandby, Sherbrooke,
Lac Mégantic, Chicoutimi, Ville de la Baie, Roberval,
Saint-Félicien, La Malbaie

Centre Chiropratique de Buckingham



Dr Alain Ouellette

CHIROPATICIEN - CHIROPRACTOR

986-8186

123, est, MACLAREN
BUCKINGHAM, QUE.

**IMPRIMERIE
COMMERCIALE**

- Entêtes de lettres • Enveloppes • Faire-parts •
- Billets de soirée mixte • Programmes • Journaux •
- Photocopies • Formes continues •
- Cartes d'affaires (thermogravées) •

IMPRIMERIE ECO ENR.

Division
Les Entreprises Commerciales Outaouais Inc.

585 James, Buckingham J8L 2R7

Buckingham: 986-3322 Gatineau: 663-0131

FORD

J.D. Berthel (1965) Inc.

400 Principale, Buckingham, P.Q.

RAYMOND BERTHEL

BUS.: 986-3314

PRÉSIDENT

RÉS.: 986-2902

B. LAURENT BERTRAND, C.A.

associé de
CARRIERE, LARIVIERE, MARCIL, L'HEUREUX & CIE'

Comptables agréés

585, rue James

Buckingham, Québec

986-6422

Bureaux à Ottawa et Hull

DIANE BERTHEL
B.A., L.L.L., D.D.N.

RAYMOND G. SÉGUIN
B.A., L.L.L., D.D.N.

BERTHEL & SÉGUIN

NOTAIRES - NOTARIES

CONSEILLERS JURIDIQUES - TITLES ATTORNEYS

(819) 986-1555 121 EST, MACLAREN BUCKINGHAM, QUÉ.

Asrad
"LA MODE À VOTRE PORTÉE"

400 NOTRE-DAME, GATINEAU

GALERIES DE HULL

PLAZA GATINEAU

BUCKINGHAM

Corniches - Siding - Portes et accessoires

Fenêtres en bois recouvert de vinyl
coulissantes ou thermos

AUSSI DISPONIBLES SUR MESURE

Buckingham Aluminum Enrg.

CONTRACTEUR GÉNÉRAL

Tél.: 986-5663

R.R. 1 - Pierre Laporte
Buckingham, Qué.

Jean-Pierre Lacroix, prop.

AMEUBLEMENT JACQUES LEFEBVRE INC.

391 PRINCIPALE, BUCKINGHAM, 986-3481

LANCE SA PLUS GRANDE VENTE GENERALE ELECTRIQUE (RABAIS DE 20%)

sur certains modèles tels que poêles, réfrigérateurs et lave-vaisselle.

VENEZ NOUS VOIR ET PROTEZ-LE À VOTRE COMPTE



Buckingham

La ligue du vendredi

La ligue du vendredi chez Haspect tenait dernièrement sa soirée annuelle de clôture d'activités.

Une "partie" des plus réussies attendait les quilleurs présents. La présentation des trophées et prix en argent fut faite

par le président de la ligue, Paul Lemieux, suivi d'un excellent repas servi par les Filles d'Isabelle. La fête se termina par une note de gaieté aux le plancher de dance, grâce aux bons soins de la discothèque "Disc'o Bout", de Notre-Dame-de-la-Salette.



"Les meilleures femmes" - Aline Dunning avec la plus haute moyenne, 203; Hélène Soucy avec le plus haut triple, 705; Françoise Lafleur avec le plus haut simple, 305.

(Photo Roger Paquin)

Les champions



L'équipe championne de fin d'année et finales. Jean-Guy Thériault, Gérard Dunning, Anita Thériault, Francine Contois, Hélène Soucy et Martha Cadieux.

(Photo Roger Paquin)



"Les meilleurs hommes" - Gérard Cadieux avec la plus haute moyenne, 220; Bob Dunning avec le plus haut triple, 803; Marc Carrière avec le plus haut simple, 338.

(Photo Roger Paquin)

Fermières

Assemblée le 17 mai

Le Cercle de Fermières de Buckingham tiendra son assemblée régulière le mercredi 17 mai à

20h00 au sous-sol de la sacristie de l'église St-Grégoire de Nazianze. Bienvenue à tous.



Joyeuse Fête

à toutes

Les mamans

STUDIO FRANCE

OUVERT mardi à jeudi de 9 à 6
vendredi de 9 à 9
samedi de 9 à 4

346 rue Martin
986-1331

Francine Matte, prop.

Bonne Fête

à la reine

du foyer

NAPOLÉON, LA MAISON DU STEAK



Licence complète
Fruits de mer
Mets italiens et canadiens
LIVRAISON 5 JOURS
Mercredi à dimanche

545 Principale
Buckingham

986-6461

*Meilleurs vœux de Santé et
de Bonheur à toutes les mamans*

MARCHÉ JEAN RENAUD INC.

266 Victoria, Thurso
985-3259
Route 148, Masson
986-6286 / 6020



LE COIN DE LA COUTURIÈRE ÉCONOME

413 Victoria
Thurso

985-3273

VENTE DE RÉNOVATION

Du 11 au 20 mai

Spéciaux sur certains tissus pour confection de robes, costumes, tentures, recouvrement de fauteuils

Coupons: 50% de rabais

*Heureuse fête à toutes les
mamans*

**AUTOMOBILES
G.M. ST-LOUIS INC.**
VENDEUR AUTORISÉ VOLKSWAGEN



Réparations générales
436 Charles
Buckingham

986-2733

*Meilleurs vœux de bonheur
à toutes les mamans*



CLAUDE QUEVILLON
BOUCHER

21 Notre-Dame
Masson

986-5011

*Meilleurs souhaits de Bonheur
à toutes les mamans*



GERMAIN PILON
Photographe

84 Ch. Montréal
Masson

986-8989



Deux des jolies mamans de Thurso... Mesdames Evangéline Raby et Béatrice Cloutier. Bonne fête mesdames!

"C'est dans le mois de mai que les filles sont belles" dit une chanson folklorique. C'est aussi durant ce merveilleux mois fleuri

que l'on fête celles qui nous ont donné le jour (parfois en pleine nuit). En fin de semaine, la population s'unira à

l'infatigable Club Optimiste pour allumer un feu de joie au coeur des grands-mamans de Thurso. Chères grands-mères, c'est votre tour de vous laisser parler d'amour... Mes meilleurs voeux de santé et de bonheur à chacune d'entre vous. A l'automne de votre vie, vous avez droit à toutes les couleurs de la reconnaissance de ceux à qui vous avez donné le meilleur de vous mêmes. De la part de ses enfants et petits-enfants, bonne fête à "Alice de la Montée du gore". La taquinerie est la coquetterie de l'amitié, n'est-ce pas?

Des histoires courtes

Aux secrétaires de nos organisations, je demande de bien vouloir me faire parvenir un compte-rendu périodique afin de faire de cette chronique, un reflet véritable de la vie chez nous. Quelques lignes ici et là suffiraient... Le Club Moins Vingt continue d'offrir aux jeunes, la possibilité de danser tous les vendredis soir au son de sa discothèque. On me dit que la jeunesse préfère aujourd'hui une disco à un orchestre. Les temps ont changé. Il n'y a pas si longtemps, le club devait payer cher pour satisfaire le public. Nombre d'entre-vous se souviennent d'orchestres tels que MRQ, A Mythical Meadow, Lords of London, The Outcast, The Tripper... etc. C'était à l'époque de l'apogée de la carrière de groupes tels que Jimi Hendrix Experience, The Steppenwolf, The Cream... etc. Le temps file... Les membres du club de motocyclistes Les Bisons dont j'ai souvent fait mention recevaient jeudi soir dernier, leur écusson à l'Hôtel Union. Si plusieurs individus ont décidé de laisser

le club, nombre d'autres y resteront sans doute longtemps fidèles. Paris ne s'est pas fait en un jour... Thurso compte de très jolies demoiselles. J'espère que quelques-unes se sont inscrites pur le concours local de "Miss Canada" qui se déroulera à l'hôtel Royal d'Angers les 20 et 21 mai. Il serait navrant que notre ville-lumière n'y soit pas représentée... Le sympathique serveur que tout le monde connaît et apprécie, Serge Giroux et sa non moins sympathique épouse Nicole déménagent à Chénéville où ils habiteront leur propre maison. Serge travaillera à l'Auberge du Lac Simon. Il y recevra sûrement des visiteurs de Thurso à l'occasion. Bonne chance à ce charmant couple... Des compétitions de moto-cross dimanche dernier, sur la piste agrandie du Manoir du Lac Simon attiraient une foule de gens de partout. Un de nos as dans ce domaine, Denis Maturin se contentait de regarder... Mon casier postal n'a pas été rempli à craquer de réponses au sondage tenté la semaine dernière. "Mieux vaut allumer une chandelle que de maudire l'obscurité" dit-on. J'aurai essayé.

Le party des "Lions" se déroulera le 19 mai à l'hôtel Capitol à partir de 20 heures. Tous les supporters de l'équipe sont les bienvenus. Pour obtenir des billets, veuillez contacter Raymond ou Euclide Duguay à 985-2058. Amusez-vous bien... Monsieur Lafleur ne lâche pas. Une pancarte affichée au Maple Leaf Garden, samedi soir dernier disait: "Guy Lafleur, la 8e merveille du monde". Guy a des admirateurs et des admiratrices sérieux... Le club de golf de Thurso est réouvert. Des amateurs ont profité du soleil de la fin de se-

maine pour parcourir les "verts". Ils peuvent toujours se revigorer au "club house".

Sur ce, portez-vous bien, prenez du soleil et à la prochaine.

Festival des Grand-Mères de Thurso

PROGRAMME

Sous les auspices du Club Optimiste

VENDREDI 12 mai à 7.30 hres P.M. Présentation des Grand-mères Séances présentées par les élèves Spectacle de majorettes Admission: \$1.50

SAMEDI 13 MAI À 8.30 hres P.M. Bal de coton Couronnement de la Grand-mère de l'année Orchestre - Bar Admission: \$2.50 (18 ans et plus).

LA BAVIÈRE

341 VICTORIA THURSO



DINERS

d'hommes d'affaires
4 CHOIX AU MENU

Pour la 2e semaine
JEUDI À SAMEDI
11 au 13 mai

SERGE FORTIER
Chansonnier

Systeme de son et
MUSIQUE POUR TOUS LES GOÛTS

985-2763

Robert Fortier, prop.

Club de Golf de Thurso Inc.

Cette année, pourquoi ne pas être actionnaire du Club de Golf de Thurso? ... Il reste encore quelques actions.

Une action vous donne le droit de choisir vos dirigeants; vous avez aussi droit à un rabais à chaque année ... Le Club de Golf vous appartient ... en partie. Vous participez aux grandes décisions.

Si la chose vous intéresse, pourquoi ne pas communiquer avec Euclide Parent, sec. à 985-2523 ou avec Jacques Dupont, prés., 985-2107.

Etre membre du
Club de Golf de Thurso,
c'est bien
Etre actionnaire ...
c'est mieux.



Un geste concret

OXFAM

Abonnez-vous au
BULLETIN

Serge-Nettoyeur Tapis & Meubles Enrg.

(Anciennement Jean-Pierre et Serge)
Procédé: extraction à eau chaude (vapeur)
Ouvrage garanti-Estimation gratuite
Serge Joannis, prop.



985-2872

Thurso



Bonne Fête

à toutes les

Mamans

BIJOUTERIE ST-ONGE

Un bijou remplace bien des mots

107 Galipeau

Thurso

985-2018

Bonne Fête à toutes les

Mamans

RESTAURANT MON COPAIN

Omer Trottier, prop.



124 Galipeau

Thurso

985-2951

Pour la Fête des Mères
témoinnez votre affection
avec un bijou de la



BIJOUTERIE DUBÉ

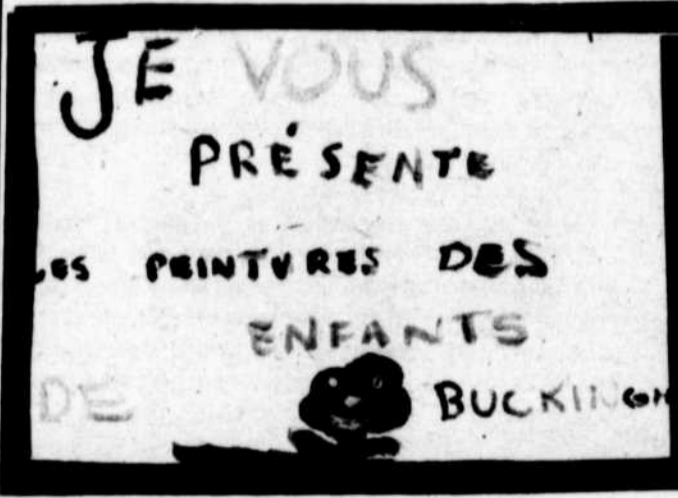
138 Galipeau, Thurso 985-2543

30% de rabais sur les breloques en or 10kt
NOUVEAU DÉPOSITAIRE
RADIO-SHACK

Voici un exemple des oeuvres réalisées par les enfants qui ont participé aux ateliers
Huguette Savard



(Photo Hélène P.-Jobin)



MARCHETHON OPTIMISTE
Les employés du IGA D'Aoust y participent



(Y.P.) - Les employés du magasin IGA D'Aoust, rue Principale à Buckingham ont décidé d'emboîter le pas au projet du Club Optimiste du Bassin de la Lièvre lors du marchethon du samedi 20 mai prochain. Déjà, plus de \$1,200 furent récoltés et leur patron Moise (Mousse) D'Aoust a décidé d'offrir \$1,000.00 en plus d'y participer lui-même. Ici l'on remarque Moise (Mousse) D'Aoust propriétaire, Guy Lalonde, gérant du magasin et Benoit Louiseize. Nos félicitations pour ce beau geste communautaire. (Photo Yvan Patry)

Buckingham
Accident
mortel
au
Pont Mitchel

(Y.P.) - Un jeune homme de Buckingham, M. Doris Ferlante, 30 ans, du 320 Parker, a perdu la vie dimanche matin vers 5h11 près du pont Michel, lorsque son auto a capoté dans un fossé. M. Ferlante qui était accompagné de son épouse Huguette, 31 ans, conduisait son au-

tomobile et se dirigeait vers Buckingham lorsqu'il perdit contrôle pour ensuite s'arrêter dans un fossé. Il a été transporté au Centre Hospitalier du Sacré-Coeur de Hull où l'on a constaté son décès. Ce sont les agents Alain Lauzon et Jean-Pierre Monette qui font enquête sur cet accident.

IMPORTANT - IMPORTANT

NOUVELLES HEURES D'ACCUEIL
À LA

CAISSE POPULAIRE DE MASSON

63 Chemin Montréal, Masson

986-3364

Ouvert:

LE JEUDI DE 10 HEURES À 20 HEURES
LE VENDREDI DE 10 HEURES À 18 HEURES

Commençant le 25 mai

Pour la Fête des Mères

Fleurs: plantes, arrangements ou fleurs coupées
ou arrangements de bonbons faits à la main

POUR UN CHOIX DE CADEAUX
voyez

La Boutique Bleue Fleuriste
533 Principale, Buckingham

986-5136

Meilleurs souhaits de bonheur
à toutes les mamans



MARCHÉ TASSÉ

Yvon Chénier, Gérant

129 Galipeau
Thurso

985-2606

BUCKINGHAM MINI-GOLF
200 rue Sherbrooke, Buckingham



A l'occasion de la Fête des mères.

Entrée gratuite pour tous
Dimanche le 14 mai

bienvenue à tous

M. et Mme Hector Lavergne, prop.

986-6828

Heureuse Fête à toutes les
mamans



QUINCAILLERIE THURSO
PRO HARDWARE

Vaste choix de cadeaux

317 Victoria
Thurso

985-2253

LA VIE RELIGIEUSE

Le Sacrement de Confirmation dans le diocèse de Hull

3.0 ORIENTATIONS PASTORALES À COURT TERME

La communauté chrétienne d'appartenance s'habilité à devenir la responsable de la pastorale de la confirmation en se donnant un projet qu'elle bâtit en concertation, qu'elle vit, qu'elle évalue.

3.1 La communauté chrétienne bâtit un projet-confirmation:

La communauté chrétienne par un comité spécial (parents intéressés, animateur de pastorale, etc.) ou son comité de pastorale, en CONCERTATION avec le milieu scolaire et la zone pastorale, se donne un projet-confirmation.

Il est important que dans l'élaboration du projet-confirmation, tous les intervenants se concertent et définissent avec précision le rôle et les responsabilités de chacun.

3.1.1 La communauté chrétienne a la responsabilité d'amener tous les intervenants à se concerter.

3.1.2. Les parents (s'il s'agit de jeunes de 11-12 ans) demeurent les premiers responsables de l'éducation de la foi de leur enfant. Ils doivent avoir la possibilité d'exercer leurs responsabilités à l'intérieur de la communauté chrétienne.

3.1.3. Le milieu scolaire (C.E.C. - la direction d'école - professeurs - animateur de pastorale) contribue à préparer les jeunes tout au long des années du primaire en les initiant à la découverte de l'Esprit. Plus particu-

lièrement, le milieu scolaire peut jouer son rôle d'éducation de la foi du jeune de 11-12 ans en offrant une information sur le sacrement de confirmation, qui pourra se vivre de différentes façons en respectant les personnes et les milieux.

3.1.4. En zone pastorale les communautés chrétiennes prennent connaissance des directives pastorales diocésaines au sujet du sacrement de confirmation. Elles font un consensus sur l'application locale des orientations diocésaines. En un deuxième temps elles s'informeront sur les projets qu'elles vont vivre et se concerteront entre elles et avec l'Evêque ou son représentant pour établir un calendrier de célébrations.

3.2 La Communauté chrétienne vit le projet-confirmation:

Elle appelle au sacrement, se prépare et célèbre le sacrement.

3.2.1. La communauté chrétienne appelle au sacrement.

Chaque communauté chrétienne par son comité de confirmation, son conseil de pastorale, ou ses agents pastoraux, prend l'initiative d'inviter à vivre une démarche vers le sacrement de confirmation tous ses membres non confirmés: adultes, adolescents, jeunes de 11-12 ans. Concrètement il est souhaitable de faire cette invitation par lettre personnelle ou par visite à domicile.

3.2.2. La communauté chrétienne se prépare au sacrement.

- Elle se prépare elle-même dans sa totalité:

Il est important que toute la communauté se prépare à reconnaître et à célébrer l'Esprit. Ce temps de préparation sera un temps privilégié d'interpellation et d'ouverture à l'Esprit.

Les moyens suggérés: rencontres spéciales; liturgies dominicales, homélie; une démarche de carême; projets pastoraux spécifiques.

- Elle prépare au sacrement:

1- les adultes: on offrira à tout adulte qui désire cheminer vers la célébration de la confirmation, des moyens

de se préparer sérieusement;

2- les adolescents: en collaboration avec l'animation pastorale scolaire au secondaire, la communauté chrétienne offrira une série de rencontres préparatoires, échelonnées sur une période de 3 à 6 mois, à la fin de laquelle l'adolescent peut demander à célébrer l'Esprit;

3- les jeunes de 11-12 ans: Suite à la concertation établie dans le milieu on vivra la préparation prévue. La communauté chrétienne offrira aux jeunes de 11-12 ans qui désirent vivre la démarche, des rencontres de type catéchétique.

A la fin de cette préparation, on donnera l'occasion à l'enfant de manifester explicitement son désir d'être confirmé dans l'Esprit. En dernier lieu, l'enfant décide par lui-même; d'autres instances (parents, école) ne doivent pas décider pour lui. Une demande explicite de l'enfant devra "être appuyée par ses parents". Rituel No. 16.

Pour les parents ou adultes responsables:

Le lieu privilégié pour la communauté chrétienne de découvrir l'Esprit et son action en elle, sera auprès des parents des jeunes concernés. On les informera du projet-confirmation, les invitera à y collaborer. Dans des rencontres préparatoires, une part sera faite à leur renouvellement spirituel.

Les parents accompagnent l'enfant dans sa démarche vers le sacrement. Ceux qui en sont empêchés devraient permettre à l'enfant de se choisir un adulte responsable pour l'accompagner.

3.2.3 La communauté chrétienne célèbre le sacrement

- La communauté chrétienne utilise les possibilités d'adaptation offertes par le nouveau rituel de la confirmation. C'est elle qui bâtit la célébration (choix de lectures, de prière, de chants et adaptés à sa vie propre). On n'aura pas de schéma diocésain de célébration.

- Elle rend cette célébration accessible à toute la communauté. Ce qui suppose une célébration le soir ou les jours fériés (samedi - dimanche ou autres).

- Elle fixe 3 mois à l'avance la date de la célébration en concertation avec les autres communautés chrétiennes de sa zone et après entente avec Mgr l'Evêque ou son représentant. Ce sacrement peut être célébré tout au cours de l'année.

3.2.4 Evêque

"La signification du ministre (de la confirmation (évêque ou ministre délégué) et des prêtres qu'il s'adjoint éventuellement dans l'administration du sacrement sera mise en valeur dans la préparation et surtout dans la célébration." Rituel No. 33.

Le pasteur de la communauté concernée célèbre avec l'Evêque ou son ministre délégué pour mieux marquer l'unité prêtre-évêque.

3.3 La communauté chrétienne évalue la réalisation du projet-confirmation:

La communauté chrétienne évalue son projet de confirmation, sa réalisation, et voit à le rendre permanent.

4.0 CONCLUSION

Tous les efforts de renouvellement et la créativité que suppose le projet de confirmation seront signes de la vitalité de l'Esprit dans l'Eglise de Hull. L'Esprit de communion, l'Esprit d'unité, nous appelle à bâtir ensemble notre Eglise.

"L'Esprit de Jésus, ressuscité, notre vie pour ce monde de qui vient!"

Heureuse Fête
à toutes les mamans



ROBERT LAROCHE (ESSO)

170 J.-F. Kennedy
Buckingham

986-5536

Bonne Fête à toutes les mamans



LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE

M. Doris Doré, gérant

526 Principale

Buckingham

986-3386

STRUCTURES INC.

148 rue Alexandre
Thurso, P.Q.
C.P. 159
J0X 3B0

MAURICE HANDFIELD

Fermes de toit en bois / Wood roof trusses

Tél.: Bureau 985-3232

Résidence 986-1063

SAVIEZ-VOUS QUE:
NOUS OFFRONS UN SERVICE DE REMORQUAGE
"GRATUIT" A TOUS NOS CLIENTS
ET FUTURS CLIENTS
DANS UN RAYON DE 40 MILLES
Réparations avec garantie
sur échange
1 an ou 12,000 milles

Ouvert du lundi au vendredi de 9.00 a.m. à 7.00 p.m.
Le samedi de 9.00 a.m. à 3.00 p.m.

220 rue McPike, Buckingham, Qué.
(819)986-1212

BAURORE PONTIAC BUICK LTEE

Centre de débosselage des plus
moderne et équipement des plus
perfectionné

Redressement de châssis - Four pour cuisson de la peinture

Alignement des roues

ESTIMATION GRATUITE

Voitures de courtoisie

Route 148
Angers

986-6714

Si occupé, appeler: 986-2835

MOTEL BUCKINGHAM MOTOR INN



Colette Clément, Gérante

Salle de conférences et de banquets. Chambres climatisées, TV couleur. Buffet de lundi au vendredi

Route 309, Buckingham

986-6858

SPECIAL DU DIMANCHE
FÊTE DES MÈRES

Repas du midi seulement
Buffet: Adultes 3.50 / Enfants \$2.50
Corsage de fleurs donnés aux
25 premières mamans



ENIGMES ET JEUX

PAR GILLES JOBIN

UN MAXIMUM DE BRAVO POUR

GAËTAN

Dans la chronique du 8 février, je vous ai entretenu sur les alphamétiques. J'aimerais revenir sur le sujet en vous proposant 2 petits problèmes à résoudre. D'abord rappelons que dans tout alphamétique, chaque lettre distincte représente un chiffre distinct. Aussi, les lettres initiales de chacun des mots dans l'alphamétique ne commence jamais, par définition, par zéro.

Dans le cas du premier alphamétique, je demande un maximum de BRAVO pour Gaétan Hart. Quant au 2e, la solution est unique; alors cherchez bien!

Solution à l'énigme du "bulletin scolaire": Considérons P2. Si P2 est faux, alors la note de R est A ou B. Si S1 est faux, alors la note de S est D, E, F ou G et si N2 est faux, alors la note de R est E, F ou G. Donc P2, S1 et N2 ne peuvent être tous faux en même temps, donc au moins une de ces affirmations est vraie et toutes les autres sont donc

fausses.

De S2 (faux) N n'a pas A et P n'a pas G. De R1 (faux), R n'a pas A. De P1 (faux) quelqu'un a eu un A, donc, par élimination, S possède un A. Donc S1 est vrai et P2 et N2 sont faux. Donc de P2 on a que R a A ou B mais R ne peut avoir A car S possède déjà un A, donc R a un B.

De N1, N a un E ou D ou C mais de S2 la note de Nancy est inférieure à celle de Paule. P ayant D, E ou F, N a donc E et P a un D.

Pour résumer, l'affirmation vraie est la première de Sylvie et Paule a un D, Renée un B, Sylvie un A et Nancy possède un E.

L'énigme
HART
+ HART
HART
BRAVO
ICI
+ ICI
RADIO
RADIO
CANADA



Attention réalisateurs en herbe!!!

La station CBOF invite ses jeunes auditeurs et auditrices à lui faire parvenir des propositions de réalisation d'émissions radiophoniques, dans le cadre d'un concours intitulé "Pourquoi pas nous" organisé par la Communauté radiophonique des programmes de langue française.

Les projets soumis seront développés en une page maximum et comprendront le thème, les grandes lignes et les possibilités de mise en forme de l'émission proposée. La date limite pour la présentation des projets a été fixée au 15 mai.

Si vous êtes âgés de 16 à 19 ans, vous aimez la radio et vous vous sentez l'esprit créateur, tentez votre chance. Mais renseignez-vous d'abord auprès de Anne-Marie DesRoches à 235-3020, du lundi au vendredi, pour obtenir tous les détails du concours.

Bonne chance!

le français, je le parle par



PARLONS FRANÇAIS ET PARLONS-LE BIEN!
Par: Louise Lapointe, Office de la langue française

Monsieur le Président, l'assurance de mes sentiments les plus distingués.

Terminons nos lettres courtoisement!

Voici quelques formules de courtoisie qui peuvent nous guider lors de la rédaction des nombreuses lettres que nous écrivons au cours de notre vie: -

- Veuillez agréer, (cher) ● 1 Monsieur, l'expression de mes sentiments dévoués.

- Veuillez agréer, (chère) ● 1 Mademoiselle, l'assurance de mes sentiments cordiaux.

- Je vous prie de recevoir, Maître, l'assurance de ma considération distinguée.

- Recevez, Monsieur, l'expression de mes meilleurs sentiments.

- Je vous prie d'agréer,

- Agréer, Monsieur le Curé, l'hommage de mes sentiments très respectueux.

- Veuillez agréer, Monsieur le Député, l'assurance de ma haute considération.

Oublions vite les expressions "Bien à vous" ou "Sincèrement vôtre", car elles sont tout simplement des traductions de "Yours truly" et "Yours sincerely".

● 1 - L'emploi de "cher" suppose une certaine amitié.

N.B. Les formules ci-dessus se retrouvent dans **Le français au bureau**, cahier publié par l'Office de la langue française.

Pour toutes consultations linguistiques: O.L.F. 770-7713.

Pour sa Fête,
offrez-lui un cadeau
original
Une visite
à la



Clinique d'Esthétique du Charme Enr.

513 Principale, Buckingham

Soins esthétiques de tous genres

"Votre beauté se découvre quand notre porte s'ouvre"

Mme Armande Ducharme
Esthéticienne diplômée

Libérez maman le jour de la
Fête des mères
Offrez lui un délicieux repas
au restaurant

CHUNG'S

METS CHINOIS
ET CANADIENS

550 Principale
Buckingham 986-3518/8612



Meilleurs vœux de bonheur
à toutes les mamans



CAISSE POPULAIRE
DE BUCKINGHAM

107 St-Joseph
Buckingham

986-5182

TRAVERSE MASSON-CUMBERLAND



Service de 2 traversiers pour joindre la
route 148 du Québec à la route 17 d'Ontario
A partir du 29 avril 1978
SERVICE 24 HEURES 7 JOURS PAR SEMAINE

Meilleurs

souhaits

à la

reine du foyer.



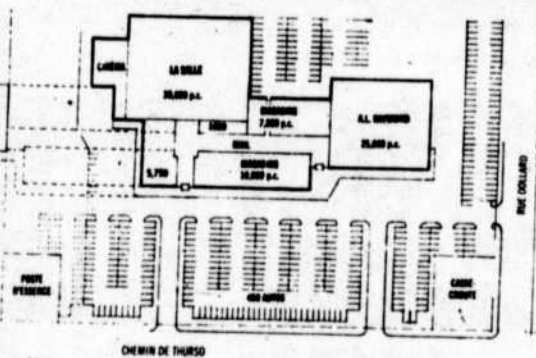
Munn, Munn & Munn, Notaires

130 MacLaren Est
Buckingham

986-6711

NOUVEAU CENTRE COMMERCIAL COUVERT A BUCKINGHAM

OUVERTURE À L'AUTOMNE 1978



Vous voulez ouvrir votre propre boutique?

Venez vous joindre aux manufacturiers LaSalle, A.L. Raymond, Le Caveau du Jean, Boutique du Disc, Boutique de fleurs Sandy's, et la brasserie...

Il nous reste encore quelques bons emplacements à louer.
Pour plus d'information, appelez Mme Nicole Savage

(514) 843-8833 (frais virés)

N'oubliez pas le
Homard Richelieu
le 13 mai

SALLE DE BILLARD JACK

55 Notre-Dame-Masson

SALLE À MANGER

METS CANADIENS - SPAGHETTI

PIZZA

Livraison (Masson, Angers et les environs)
TABLES DE BILLARD, MACHINES À BOULES
VENDREDI ET SAMEDI
OUVERT 24 HEURES



986-1888

CARNET SOCIAL

Buckingham

ME WILFRID DESJARDINS, MAMAN DE L'ANNÉE



(P.) - Samedi soir dernier, à la salle des Chevaliers de Colomb, rue des Pins à Buckingham, avait lieu la soirée en vue d'honorer la maman de l'année, organisée par les Chevaliers de Colomb, conseil 2056 et le cercle des Filles d'Isabelle de Buckingham. C'est Mme Wilfrid Desjardins, jeune maman de 14 enfants qui fut élue la maman de l'année à Buckingham. Malgré ses nombreuses épreuves, elle a su élever une famille de 14 filles et 10 garçons. De plus, il y a quelques années, une épreuve plus dure la frappa alors qu'elle dut subir une opération pour un cancer à la gorge. Au cours de la journée du samedi, elle avait l'occasion d'assister au mariage de son petit-fils Deguire. Voici une photo de famille: Première rangée, de gauche à droite: Rollande Cabana, Victoire Mart, Mme Wilfrid Desjardins l'heureuse maman 1978, accompagnée de son époux Wilfrid et Lucille Louiseize. Mme Aurélie Deguire était absente au moment de la photo. Elle apparaît dans le cadre ci-joint. Deuxième rangée: Les 10 fils - Gérard, André, Edmond, Roger, Aurèle, Marcel, Lionel, Lucien, Gérald (Bill) et René. Félicitations à la MAMAN DE L'ANNÉE.

(Photo Yvan Patry)

NAISSANCES

CHARLEBOIS - M. et Mme Michel Charlebois née Murielle Dicaire sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille de 7 livres et 13 1/2 onces, le vendredi 5 mai à 11h43. Le Dr Guy Pagé a aidé la maman.

casse a aidé la maman.

PAQUETTE - M. et Mme Richard Paquette née Francine Boivin sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille de 7 livres et 11 onces. Le Dr Guy Pagé a aidé la maman.

D'Aoust - M. et Mme Michel D'Aoust née Lucie Chénier sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille de 6 livres et 14 onces le jeudi 4 mai à 18h40. Le Dr Martin La-

LAPLANTE - M. et Mme Carol Laplante née Diane Gunville sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un garçon de 4 livres et 5 onces le lundi 8 mai à 2h51. Le Dr Jean Bari-

beau a aidé la maman.

CLÉMENT - M. et Mme Gustave Clément, R.R. No. 1, Thurso, sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'un garçon le mercredi 3 mai à 3h52 et pesant 3,250 kg. Le Dr Guy Pagé a aidé la maman.

LEMIEUX - M. et Mme Jacques Lemieux née Marguerite Bourassa sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille de 2,760 grammes le mardi 2 mai à 16h53. Le Dr Martin Lacasse a aidé la maman.

GIRARD - M. et Mme Ronald Girard sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance d'une fille de 3,340 kilogrammes le mardi 2 mai à 3h51. Le Dr Robert Lafrance a aidé la maman.

NECROLOGIE

GORMAN - Est décédé le mercredi 3 mai à l'âge de 38 ans, M. Léo Gorman du 2201 Riverside Drive Ottawa. Outre sa mère, Mme Joseph Gorman née Marguerite Maloney, il laisse dans le deuil 3 frères: Patrick et Raymond d'Ottawa, Richard d'Edmonton. 2 soeurs: Mlle Hughaina Gorman et Mme Barry Refuse (Betty-Anne) d'Ottawa. Il reposa au salon Brunet, 115 MacLaren, Buckingham, jusqu'au vendredi 5 mai, pour les funérailles en l'église Our Lady of Victory à 14h00. Inhumation au cimetière paroissial.

BOUCHER - Est décédée le dimanche 7 mai à l'âge de 77 ans, Mme Téséphore Boucher née Dorina Lalonde du 916 rue Georges, Buckingham. Elle laisse dans le deuil 1 fils, Jules Boucher de Buckingham, 2 filles: Mme Marie-Angèle Théorêt (Juliette), Mlle Berthe de Buckingham; 1 beau-frère, Damien Charon de Buckingham, ainsi que six petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants. Le corps reposa au salon Brunet, 115 MacLaren, Buckingham d'où le départ se fit le mardi 9 mai à 14h00 pour les funérailles à l'église Notre-Dame-de-la-Salette. Inhumation au cimetière paroissial.

FRAPPIER - Est décédé accidentellement, le dimanche 7 mai à l'âge de 74 ans, M. Cephaz William Frappier de Poltimore. Pendant plusieurs années, M. Frappier fut à l'emploi de la Laiterie Borden d'Ottawa comme livreur. Outre son épouse Hazil Brady, il laisse dans le deuil 3 fils: Bernard J. d'Ottawa, Gérald C. de Poltimore, Ronald E. d'Ottawa; 1 fille, Mme Joan Oliver (Jean) de Poltimore et employée au Post de Buckingham; 1 frère, Franklin d'Ottawa et 3 soeurs: Mme Inès Gunderson d'Hamilton, Mme Franci Bacock et Mme Héléne Protor d'Ottawa.

tawa ainsi que 8 petits-enfants. Le corps reposa au salon Brunet, 115 MacLaren de Buckingham d'où le départ eut lieu

pour les funérailles à l'église St-Andrew United à Poltimore. Inhumation au cimetière paroissial. Nos sympathies à la famille éprouvée.

MASSON

Fête des Jubilaires le 10 juin

(Y.P.) - En marge de la fête des jubilaires qui aura lieu le samedi 10 juin, le comité organisateur a dévoilé une liste de 21 couples et de deux personnalités religieuses qui seront honorées. Voici les noms:

MARIAGES

1. M. et Mme Antonio Chénier 45 ans
2. M. et Mme Paul-Emile Montreuil 40 ans
3. M. et Mme Yvon Miner 35 ans
4. M. et Mme Réal Charlebois 30 ans
5. M. et Mme Georges Diotte 30 ans
6. M. et Mme Armand Laflamme 30 ans
7. M. et Mme Réjean Lafrance 30 ans
8. M. et Mme René Moncion 30 ans
9. M. et Mme Clément Parenteau 30 ans
10. M. et Mme Robert Pilon 30 ans
11. M. et Mme Théophile Ranger 30 ans
12. M. et Mme Gérard Régimbald 30 ans
13. M. et Mme Fernand Scantland 30 ans
14. M. et Mme Léo Bédard 25 ans
15. M. et Mme Marcel Charbonneau 25 ans
16. M. et Mme Théodore Charbonneau 25 ans
17. M. et Mme Paul Diotte 25 ans
18. M. et Mme Robert Gravel 25 ans
19. M. et Mme Roger Guénette 25 ans
20. M. et Mme Gaston Laurin 25 ans
21. M. et Mme Roger Robillard 25 ans

VIE RELIGIEUSE

1. Sr Madeleine Châtelain 45 ans
2. M. l'abbé Yvan Robitaille curé de Masson .. 25 ans

Au nom de la communauté de Masson, nos plus sincères félicitations à tous.

La prochaine réunion du comité aura lieu le mardi 16 mai, à 13h30 au sous-sol de l'église. Bienvenue à tous.

Les séjours de sensibilisation au plein air 1978

Le Conseil régional des loisirs de l'Outaouais (C.R.L.O.) vient de recevoir du Haut-Commissariat à la jeunesse aux loisirs et aux sports (service plein-air), le programme "LES SÉJOURS DE SENSIBILISATION AU PLEIN AIR 1978".

Le but de ce programme est de sensibiliser les stagiaires aux différentes composantes du plein-air.

Les objectifs du programme "Les séjours de sensibilisation au plein air 1978" sont d'assurer aux bénéficiaires du séjour de sensibilisation un encadrement de qualité, de permettre une plus grande utilisation des ressources phy-

siques de plein-air dans l'environnement immédiat, ainsi qu'une utilisation et un développement maximum des ressources humaines et matérielles disponibles pendant la période estivale.

Les organismes susceptibles d'être reconnus comme agents réalisateurs de séjours doivent disposer directement des moyens financiers, matériels et humains nécessaires à ce type de réalisation. Ce sont les municipalités, les organismes scolaires et les organismes privés.

On peut obtenir des formulaires de demande d'assistances financières au C.R.L.O. en composant le 770-3575.

Les mois et les pierres précieuses

Les pierres précieuses et semi-précieuses attachent leurs noms aux mois de l'année et expriment à leur façon une qualité distincte. Pour celle qui ne connaît pas sa "pierre de naissance" et sa signification, voici une liste explicative:

Génier	Grenat	Constance
Février	Améthyste	Sincérité
Mars	Sanguine	Sagesse
Avril	Diamant	Innocence
Mai	Émeraude	Amour
Juin	Perle	Richesse
Juillet	Rubis	Grandeur d'âme
Août	Sardoine	Fidélité conjugale
Septembre	Saphir	Bonheur
Octobre	Opale	Espérance
Novembre	Topaze	Félicité
Décembre	Turquoise	Prosperité

TOUS LES MONUMENTS SONT GARANTIS PAR CERTIFICAT

J.P. LAURIN, L TEE
MONUMENTS DE DISTINCTION DEPUIS 1900

ANT. CHARETTE
AGENT

140 J.F. KENNEDY
Buckingham, P.Q.

Bur. 234-0417 - Rés. 986-2555
213 rue York, Ottawa 2, Ont.

MARTEL & FILS INC

Vankleek Hill
678-2217



ROGER LEDUC, GÉRANT
Masson, Qué.
986-6678

UN MONUMENT ON NE
L'ACHÈTE QU'UNE FOIS
NOUS SOMMES DÉSIREUX
DE VOUS CONSEILLER



Brunet

MAISON FUNÉRAIRE

115 MACLAREN
BUCKINGHAM

986-3426

LA PAGE DES JEUNES

Concours

Le baptême de la page des jeunes

PAR SERGE HAMELIN

Oyé Oyé!

Jeunes gens de 0 à 99 ans, c'est officiellement que débute le concours de baptême de "La Page des Jeunes".

1 - But: Trouver un nom spécifique à notre page, car le titre "La Page des Jeunes" ne convient plus, nous les jeunes, devons trouver un nom à notre goût, enfin, un nom que l'on aimera.

2 - Règlements:

1. L'idée du nom futur devra sortir de votre imagination.
2. Vous devez en donner la signification.
3. Vous devez l'envoyer entre le 10 mai et le 7 juin 1978.

----- DÉCOUPEZ ICI -----

Nom:

Adresse:

No. de tél:

Réponse:

Envoyez à:
Concours "Le baptême de la page des jeunes"
Le Bulletin
585 rue James, Buckingham.

3. Sondage:

Comment trouvez-vous la page? Que devrait-on y ajouter? Que devrait-on y enlever? Nous avons besoin de votre opinion pour que l'on puisse après, faire aimer à tout le monde, la page des jeunes. Auriez-vous des idées? Si oui, dans vos écoles il y aura des responsables. Les écoles inscrites sont: St-Michel et St-Laurent.

Merci à l'avance.

Poèmes à chanter sur des airs connus

(Sur l'air de "Frère Jacques")

Chère amie (bis)
Réponds-moi (bis)
Ouvre donc la porte (bis)
Toc, toc, toc (bis)

(Sur l'air de "Au clair de la lune")

O bel arc-en-ciel
Dis-moi, dis-moi vite
As-tu beaucoup d'ailes
Pour voler si vite
Si tu en as; belle
Ne mets pas tes bottes
Je te mènerai
En haut du clocher

Michèle Jémus

Mon professeur

Mon professeur Christiane
Est une petite femme
Qui habite à Taram
Elle est de race blanche
Comme un petit ange
Son âge on ne le sait pas
Car elle ne le dit pas
Elle est bien dévouée
Lorsqu'il s'agit de nous faire étudier
Elle fait de la mathématique
Avec beaucoup de chiffres
Elle fait aussi du français
Avec une jolie craie.

Christine St-Amour
Ecole Notre-Dame-du-Laus
5e année - 10 ans

Les amis

Nous sommes des amis
Et nous nous aimons,
Nous restons toujours ici
Jusqu'à la fin du monde.

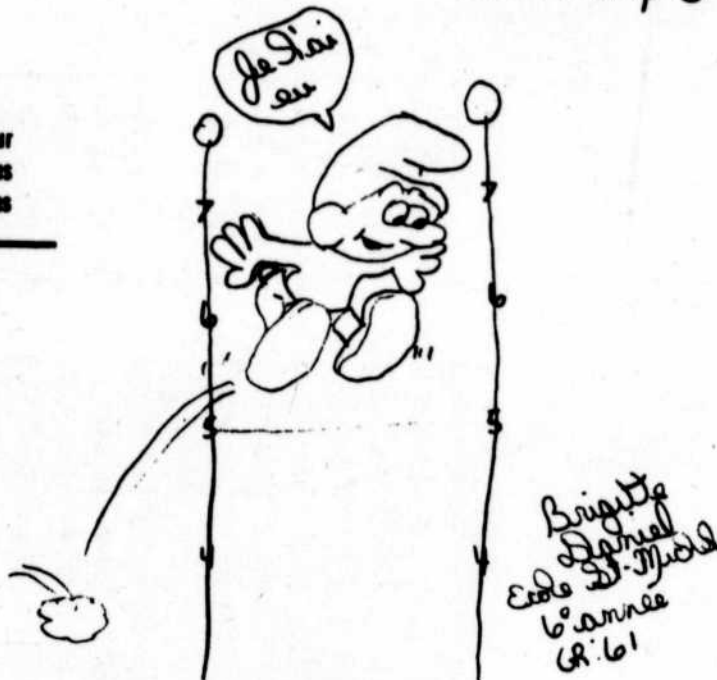
Quand nos parents seront morts
On s'aidera
Nous serons très forts
Le Bon Dieu sera là.

Mon Dieu aidez-moi
Pour retrouver mes amis
Je serai près de Toi
Lorsque ce sera fini

Marie-Claude Roy
Notre-Dame-du-Laus
6e année - 11 ans

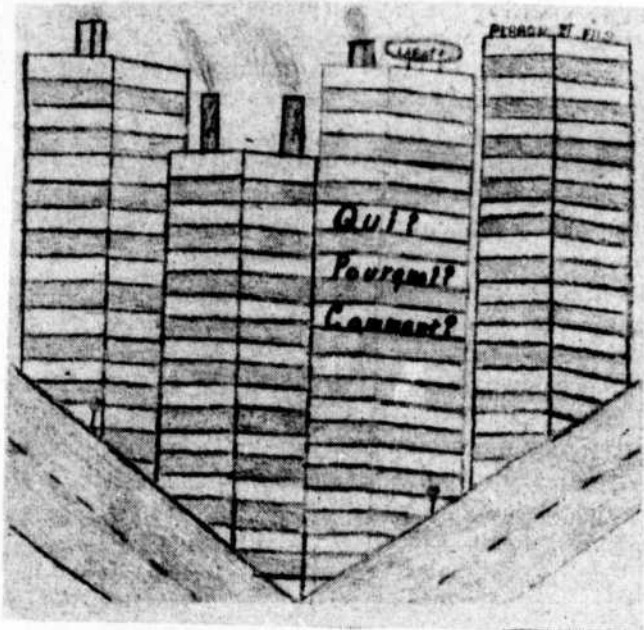
SAUT EN HAUTEUR

chez Les Schtroumpfs



Recherche

Le gratte-ciel



Que ce soit par mode ou par nécessité, on bâtit des gratte-ciel dans le monde entier.

On appelle donc gratte-ciel, ces gigantesques constructions tout en hauteur qui s'élèvent dans les centres et les quartiers d'affaires des villes où les terrains valent extrêmement cher. Au lieu de construire en longueur, comme on le fait d'habitude, on élève les édifices jusqu'à des centaines de mètres de hauteur et ces gratte-ciel sont en somme des rues qui montent vers le ciel.

Eric Perron
4e année
Notre-Dame-de-la-Salette

BIEN PARLER!



Dans quelle situation se trouvent nos deux amis? Et pourquoi l'un d'eux dit-il à l'autre de peser ses mots? Joignez les points de 1 à 33 pour le savoir.

Le ruban adhésif



Sachant: que le ruban ne colle que d'un côté, que la première mouche n'est pas collée au ruban, pouvez-vous dire si la 2e mouche est collée ou non?

Réponse: Non elle n'est pas collée, car le ruban fait quatre (4) tours.

Serge Hamelin.



COMPAGNIE MACLAREN

Sports

(par Yvan)

Boxe

Lou Marsh contre Gaétan Hart le 1er juin à Hull

(Y.P.) - C'est Lou Marsh qui affrontera Gaétan Hart lors de la finale du combat principal de la soirée du 1er juin prochain au stade d'hiver Guertin de Hull.



En effet, suite à un revers par décision unanime des juges, Danny Stokes, 10e aspirant chez les poids légers canadiens sera remplacé par Lou Marsh. Stoke s'est avoué vaincu devant Nick Falarino et Marsh a déjà été une des victimes de ce Falarino.

Lors du premier spectacle de boxe professionnel jamais présenté à un stade d'hiver hullois, quatre combats seront à l'horaire.

Bobby Hughues affrontera Roby Camaro et Alain Turenne fera de même avec Jim Henry. Lors des deux premiers combats, Michel Rouleau rencontre Robert Bath et Lancelott Innis croise le gant avec un inconnu.

Entre-temps, une conférence de presse a eu lieu à Gatineau hier soir (mardi) lors de la signature du contrat pour le combat principal.

BUCKINGHAM

ASSOCIATION DU HOCKEY MINEUR 1978-1979



Voici l'exécutif de l'Association du Hockey Mineur de Buckingham pour l'année 1978-1979. Première rangée, de gauche à droite: Rolland Labelle directeur, Claire Chalifoux, directrice, Yvain Nadon directeur, Romuald Mongoon directeur, Mme Dawn Lavergne trésorière, Mary Chénier secrétaire-correspondante, Claude Gaudet 2ième vice-président, Pierre Pilotte secrétaire, Claude Guitard directeur. Deuxième rangée: Paul Filion 1er vice-président, Bernard Lavergne directeur, Gilles Leduc directeur, Norman Lemieux directeur, Claude Chalifoux directeur et André Carrière président.

(Photo Yvan Patry)

Calendrier sportif

LIGUE DE BASEBALL SENIOR LAURENTIENNE

Samedi 13: Mont-Laurier c. Notre-Dame-du-Laus / Thurso c. Buckingham - 14h00
Dimanche 14: Thurso c. Notre-Dame-du-Laus / Mont-Laurier c. Notre-Dame-de-la-Salette / Pontmain c. Buckingham - 14h00.
Samedi 20 - Mont-Laurier c. Notre-Dame-du-Laus / Buckingham c. Thurso - 14h00.
Dimanche 21 - Buckingham c. Notre-Dame-du-Laus / Notre-Dame-de-la-Salette c. Thurso / Mont-Laurier c. Pontmain - 14h00.
Mardi 23 - Notre-Dame-de-la-Salette c. Buckingham - 19h30.

Ligue de Baseball Senior Laurentienne

Défaite des B's

(Y.P.) - Les B's de Buckingham de l'instructeur Ro-

ger Lalonde ont entrepris l'année 1978 dans la

TOURNOI OPTIMISTE



ATOME - FINALISTE CONSOLATION: Voici l'équipe Continentale, finaliste de la ronde consolation, catégorie atome, lors de la 1ère fin de semaine de Hockey Mineur organisée par le Club Optimiste du Bassin de la Lièvre. Félicitations les gars.

(Photo Yvan Patry)



ATOME - CHAMPION CONSOLATION: Voici l'équipe Restaurant Chung, catégorie atome, championne de la ronde consolation, lors de la 1ère fin de semaine de Hockey Mineur organisée par le Club Optimiste du Bassin de la Lièvre. Félicitations aux champions.

(Photo Yvan Patry)

Ligue Senior Laurentienne sur un mauvais pied, subissait un revers de 10 à 7 devant les Expos de Mont-Laurier dimanche après-midi au stade Mac-Andrew.

L'équipe des B's composée de jeunes joueurs et de quelques vétérans ont vu les Expos exploser au cours des troisième et quatrième manches produisant un total de 7 points.

Gérald Brisebois, le frappeur désigné s'est distingué avec un coup de circuit de trois points à la troisième et un coup sûr bon pour un autre point. Marc-André Taillon a réussi un coup de circuit et un coup sûr bons pour deux points. Normand Soucy le lanceur gagnant a aidé sa cause avec un coup de circuit, un coup de deux buts et deux simples bons pour un point (4 coups sûrs en 4 présences). Marc Lalonde fut le meilleur frappeur des B's de Buckingham avec trois coups sûrs en 4 présences bons pour 2 points. Marc Pilotte fut le lanceur perdant.

Les B's de Buckingham ont causé une peur bleue aux Expos, tirant de l'arrière 10 à 0; les hommes de Lalonde ont réussi 6 points à la septième manche avec trois coups sûrs et deux erreurs des Expos.

SALETTE 12 - THURSO 4

Lors d'un match présenté à Notre-Dame-de-la-Salette, les Athlétiques de l'endroit ont surpris les Cardinaux de Thurso par le pointage de 12 à 4. Jean-Guy David a réussi 2 circuits, tandis que Marc David et Yves Plouffe réussirent chacun un circuit en solo. Daniel Mageau a remporté la victoire. Martin Boyer a réussi un circuit pour les perdants.

Dans les autres parties, les Amilais ont infligé un revers de 17 à 7 aux Lions de Pontmain.

MARC SPORTS LTÉE

355 Notre-Dame, Gatineau

(819) 663-1069

GRANDE VENTE D'AGRANDISSEMENT DU 11 AU 14 MAI



SOULIERS SPORTS

ADIDAS ROM Régulier \$19.95 Spécial \$13.95
ADIDAS MATCH \$6.99

PONY Régulier \$18.95 Spécial \$13.95
SOULIERS DE TENNIS - SOCCER - CRAMPONS DE BASEBALL ETC.

Pour le pêcheur

Moulinet Mitchell 300 \$21.95

Moulinet Mitchell 900 \$37.95

ESCOMPTE SUR TOUS LES ARTICLES DE PÊCHE

BICYCLETTE TARGA - 10 VITESSES \$119.95

VENTE DE T-SHIRTS AVEC IMPRESSION DE VOS GROUPES FAVORIS OU DE VOTRE NOM...ETC

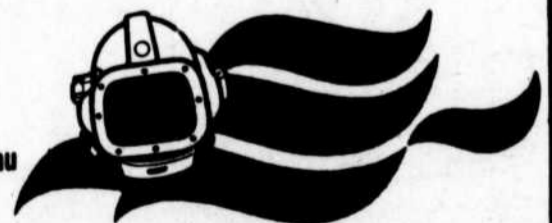
PRIX SPÉCIAUX POUR ÉQUIPES DE BALLE LENTE OU DE BASEBALL
PRIX DE PRÉSENCE



CENTRE COMMERCIAL DE PLONGÉE

Buckingham, Qué.
(819) 986-8042

INSPECTION DE TOUT GENRE
Construction et réparation sous l'eau
Air comprimé
Inspection visuelle du cylindre
W. Giroux - P. Lemieux



AMEUBLEMENT EKONOMIK FURNITURE
ROUTE 148, MASSON - 986-3363/6496

SPÉCIAL DE LA SEMAINE
CABINET DE COIN NON PEINT
(CORNER CABINET)

Spécial \$99.00

LIGNE COMPLÈTE DE MEUBLES NON-PEINTS

20 à 30% d'escompte.

Sports

(par Yvan)

BUCKINGHAM

L'Association du Hockey Mineur aura sa charte en 1979-1980

(Y.P.) - Lors de son assemblée générale à laquelle assistaient près de 60 membres, l'Association du Hockey Mineur du secteur de Buckingham a décidé de se doter d'une constitution pour l'année 1979-1980. Décision fut prise lorsque l'assemblée eut appris qu'elle n'avait de constitution proprement dite et qu'elle fonctionnait selon les minutes des assemblées.

Après les discussions vives, il fut décidé que le prochain conseil d'administration formé de 15 membres aura à mettre de l'avant, sur papier, la constitution et à la présenter pour 1979-1980.

De plus, il fut décidé par la majorité des membres présents, que désormais, le conseil d'administration de 15 membres soit élu par l'ensemble de l'assemblée générale.

Deux autres propositions ont été acceptées à l'effet qu'un membre du conseil d'administration ne pourra exercer les fonctions d'instructeur ou de gérant d'une équipe de hockey et pour réduire de 15 à 9 le nombre des membres du conseil.

Compétitions d'athlétisme à la Régionale Papineau le 19 mai

(Y.P.) - C'est le vendredi 19 mai à la piste de la Polyvalente Louis-Joseph Papineau de Papineauville que se dérouleront les compétitions d'athlétisme régionales. Les meilleurs athlètes fréquentant les écoles sous la juridiction de la Commission Scolaire Régionale de Papineau s'affronteront dans les épreuves dès 9h00 le matin. Les organisateurs de cette compétition invitent les parents et amis à assister aux épreuves tout en encourageant les athlètes.

Les deux propositions furent déclinées. En terminant, Mme Hélène Parisien, proposeur des résolutions antérieures a demandé que l'Association étudie de plus près la liste de candidatures pour les postes des équipes.

Aussi, l'on a décidé que l'an prochain, trois directeurs nommés au cours de l'assemblée générale demeurent en fonction et que les 12 autres aillent en élection en 1979-1980.

CONSEIL D'ADMINISTRATION POUR 1978-1979.

L'Association du Hockey Mineur du secteur de Buckingham sera dirigée comme suit: André Carrière président, Jean-Paul Filion 1er vice-président, Claude Gaudet 2e vice-président, Mme Dawn Lavergne trésorière, Pierre Pilote secrétaire, Mme Mary Chénier secrétaire-correspondante. Les directeurs sont: Claude Guitard, Bernard Lavergne, Claude Chalifoux, Normand Lemieux, Claire Chalifoux, Gilles Leduc, Romuald Mongeon, Rolland Labelle et Yvain Nadon.

Ligue Association Régionale du Hockey Mineur de l'Outaouais

Election au Conseil d'administration le 16 mai à Buckingham

(Y.P.) - La ligue Association Régionale du Hockey Mineur de l'Outaouais aura son assemblée en vue d'élire son conseil d'administration pour l'année 1978-1979 le mardi 15 mai à 19h30 au restaurant

Guénette à Buckingham.

Selon Richard Charron, président-fondateur et sortant de charge, les membres de la ligue auront un travail énorme

afin de s'élire un nouveau conseil d'administration pour 1978-1979.

Il semble qu'il sera difficile de former un tel comité d'administration puisque selon Charron, les gens ne sont pas trop intéressés à remplir les fonctions.

Or, advenant l'impossibilité de former les comités mentionnés, l'assemblée générale des membres de l'ARHMO en décidera. Disons que selon les règlements, un membre ne peut remplir le même poste plus de deux ans.

En plus de l'élection d'un nouvel exécutif et d'un conseil d'administration, l'on dévoilera le rapport financier, le nom des gagnants des divers trophées "Jinago", ainsi qu'une liste de suspensions de joueurs.

Entre-temps, lors d'une conversation téléphonique avec le président sortant de charge, Richard Charron, ce dernier a nié les allégations d'un hebdomadaire de la région à l'effet que l'ARHMO serait en voie de disparition, si l'on ne parvient pas à former un exécutif pour 1978-1979.

BUCKINGHAM

Un déficit de \$4,082.29 à l'Association du Hockey Mineur pour 1977-1978

Lors d'une assemblée générale de l'Association du Hockey Mineur du secteur de Buckingham, l'on a dévoilé le rapport financier de l'année 1977-1978 se terminant le mardi 2 mai 1978.

Ce rapport présenté par Dawn Lavergne, secrétaire-trésorière, révèle que les revenus s'établissent à \$31,787.69 et les dépenses à \$35,869.98, laissant un déficit de \$4,082.29. Cependant, grâce à un surplus accumulé de \$5,056.07 en 1976-1977, moins le déficit de 1977-1978 qui est de \$4,082.29 ça lui permet d'avoir un surplus accumulé de \$973.78 pour le début des activités 1978-1979.

En révélant le bilan financier, le président sortant de charge, André Carrière a révélé que le nouveau comité administratif de l'Association du Hockey Mineur du secteur de Buckingham devra travailler ferme afin de reprendre le terrain perdu dans les finances.

Entre-temps, voici le rapport financier 1977-1978:

REVENUS:

Cantine St-Jean-Baptiste	\$3,188.46
Chèques en circulation (76-77)	15.00
Danse de Noël (76-77)	879.45
Dons: Optimistes, Caisses Populaires, Ex.	1,808.65
Equipements vendus	10.00
Glace (Petite-Nation 77-78) et (Thurso)	1,455.00
Inscriptions générales et officielles	5,460.00

Intérêts Caisse Pop	323.09
Subvention Corporation des Loisirs	5,500.00
Tournoi de Pâques (77)	564.24
Tournoi de Pâques (78)	12,583.80

Revenu Total : \$31,787.69

DÉPENSES:

Administration, papier, timbres et autres	111.42
Affiliation (ARHMO, Petite-Nation, Inter-secteur) (F.Q.H.G. Inc.)	5,492.14
Arbitres: Clubs 'A', 'C' et 'P'	2,295.50
cantine St-Jean-Baptiste	2,072.40
Charges administratives Caisse Pop (2162cc et 2162es)	13.40
Chronomètres: Clubs 'A', 'C' Inter-secteurs	1,005.00
Colloque Petite-Nation	256.00
Danse de Noël 1977	579.99
Divers	681.95
Dons Blitz Lions, Canal 5 et S.O.S. Aréna	475.00
Dons Caisse Pop	800.00
Equipements	4,008.36
Glace (Thurso)	105.00
Inscriptions remboursées ou envoyées	200.00
Coupe-vents	1,208.00
Championnats provinciaux (Juvénile)	400.00
Petite Caisse	75.00
Téléphone	218.31
Tournois: Inscriptions et dépenses extérieures (77-78)	5,165.00
Tournoi de Pâques (77)	132.09
Tournoi de Pâques (78)	10,420.42
Transport: Assemblée et équipements	155.00
Dépenses totales:	\$35,869.98
Argent en caisse au 2 mai 1978	\$3,892.08
Chèques en circulation	2,918.30
Total:	\$973.78

La photo, prise en hiver à l'aide d'un système infra-rouge, laisse voir que cette maison est très mal isolée. Quand on sait que 90% des maisons au Canada ne sont pas mieux isolées que celle-ci, on se rend compte qu'il y a beaucoup de gaspillage d'énergie.

Ce printemps, prenez le temps d'isoler votre maison. Vous vous apercevrez vite que c'est payant.

Une maison mal isolée perd son énergie.



Les flèches montrent les pertes de chaleur.

Subvention de \$350

Si votre maison a été construite avant 1946, vous pouvez réclamer jusqu'aux deux tiers du coût des matériaux nécessaires à l'isolation, (maximum de \$350 imposable). Les matériaux doivent avoir été achetés et posés après le premier septembre 1977.

Brochure gratuite

Notre brochure "Emprisonnons la chaleur" contient des conseils pratiques sur l'isolation et elle est offerte gratuitement.



REPLIR ET POSTER AUJOURD'HUI MÊME OU, AVEC L'AIDE DE LA STANDARDISTE, TELEPHONER A FRAIS VIRÉS A 341-1511, INDICATIF REGIONAL 514.

Ma maison a été construite avant 1946 et elle a 3 étages ou moins.
 Faites-moi parvenir les formulaires de demande de subvention.
 J'aimerais recevoir la brochure "Emprisonnons la chaleur".
 Prière d'écrire en lettres moulées. Ce coupon servira d'étiquette.

Nom _____
 Adresse _____
 Ville _____ Province _____
 Code postal _____
 En français English Kit

Adresser à: Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes
 C.P. 700
 St-Laurent (Québec) H4L 5A8

Il faut compter de 2 à 4 semaines pour la livraison.



Gouvernement du Canada

Programme d'isolation thermique des résidences canadiennes

L'honorable André Ouellet
 Ministre

Government of Canada

Canadian Home Insulation Program

Honourable André Ouellet
 Minister

Isolez... c'est payant!

un DON PEUT VAINCRE LE CANCER

Sports

par Yvan

MASSON

Camille Henri au 10e Gala sportif

(Y.P.) - Le 10e gala sportif anniversaire de la Corporation des Loisirs de Masson du vendredi 26

mai prochain, aura trois invités spéciaux de plus: Camille Henri, ex-porte-couleurs des rangers de New York, Richard David,

des Drapeurs de Trois-Rivières et Pierre Rinfret, journaliste à la pige pour les médias électroniques de la région montréalaise. Rinfret sera le maître de cérémonie.

On sait que lors de ce prestigieux gala, 44 disciplines seront honorées représentant quelque 132 candidats. Parmi les autres invités on remarque Lucien Deblois et Carol Vadnais des Rangers de New York

HALTÉROPHILIE

Polyvalente de Buckingham 6e au championnat provincial

(Y.P.) - L'équipe d'haltérophilie de la polyvalente de Buckingham dirigée par Gabriel Voisard, instructeur, s'est très bien classée lors du championnat provincial inter-scolaire présenté à Montréal, dernièrement.

Alain Soucy, Pierre Séguin, Mario Sabourin et Paul Pilon, l'équipe a ainsi sauté plusieurs positions au classement passant de la 15e à la 6e position.

Les hommes de Voisard ont obtenu une sixième position au classement final sur une possibilité de 25 équipes.

Composée de Paul Raby, Gaétan Simard, André Bordeleau, Gilles Séguin,

Dans la catégorie 52 kilos, Paul Raby s'est classé en 14e position sur 23 participants. Pour les 56 kilos, Gaétan Simard n'a pu terminer sa compétition malgré une réussite à l'arraché. Pour les 60 kilos, le jeune prodige, André Bordeleau a terminé en 12e position sur 21 participants. Pour

les 67 kilos, Gilles Séguin s'est classé en 8e position sur les quelque 28 participants. Pour les 75 kilos, Pierre Séguin et Alain Soucy, le duo par excellence, a terminé en 4e et 7e position respectivement. Pour les 82 kilos, Mario Sabourin a obtenu une 5e position sur 7 participants, tandis que Paul Pilon, un colosse de 6 pieds, 14 ans, a obtenu une 4e position pour une première.

Lors de la compétition, les points étaient accordés comme suit: 12 pour une première, 10 pour une 2e et 9 pour une troisième position.

En terminant, disons que Gilles Séguin et Alain Bordeleau se rendront à Coaticook en fin de semaine du 13 mai afin de participer à la compétition provinciale Louis Cyr.

et Gaétan Hart, champion canadien des poids légers.

Lors de ce gala on honora la personnalité de l'année, le sportif de l'année, l'athlète masculin et l'athlète féminin de l'année.

15 JOURS POUR VOS BILLETS

Le comité organisateur de ce 10e gala sportif nous informe qu'il ne reste plus que 15 jours pour

se procurer les billets pour assister à la soirée. Ces billets donnent le droit de participer au tirage d'un voyage en Floride. Les billets sont ne vente à la Caisse Populaire de Masson.

Templeton Marine & Sport Inc.

48 LORRAIN 663 2603

PAVILLON SÉVILLE, modèle 100 avec une apparence aérodynamique est de construction monocoque et possède des fenêtres avec verre de sécurité teinté et une porte pleine largeur. La Séville 100 a été conçue afin d'épouser parfaitement la forme du camion sur lequel elle sera adaptée. L'intérieur offre une très grande spaciosité et une finition de luxe. Disponible en longueur de 8 pieds et 28 pouces de hauteur avec toit renforcé.

À PARTIR DE \$550.00

SÉVILLE 200 est équipée de fenêtres ouvrables avec moustiquaires et lumière intérieure. **SEUL CONCESSIONNAIRE DANS LA RÉGION**

SÉVILLE 300 est construite entièrement de fibre de verre avec toit renforcé. L'avant du toit est équipé d'une vitre dôme. Disponible en longueurs de 6 1/2 et 8 pieds adaptables sur toute boîte de camion. Hauteur disponible: 33 pouces. Séville 300 possède des fenêtres avec verre de sécurité, teinté, et une porte pleine largeur.

LA PLUS BELLE

SÉVILLE 400 avec une apparence sans égale est de construction monocoque, équipée de fenêtres ouvrables avec moustiquaires et lumières intérieures. Séville 400 a été conçue afin d'épouser parfaitement la forme du camion sur lequel elle sera adaptée. Hauteur disponible: 33 pouces. Longueur: 6 1/2 et 8 pieds.

SÉVILLE 500 est construite entièrement de fibre de verre avec toit renforcé. Séville 500 utilitaire pour contracteurs. Sans fenêtres sur les côtés. Hauteur: 33 pouces, Longueur: 6 1/2 et 8 pieds. Adaptable sur toute boîte de camion.



GARANTIE un an contre toute défectuosité de fabrication.

Tournoi de "Pool" Provincial

Jeu du HUIT

Bourse de

\$50,000.00

PARTAGÉE ENTRE LES 100 FINALISTES

1er Prix \$10,000.00

GRANDE FINALE PRÉSENTÉE AU VÉLODROME DU Site Olympique les 4, 5 NOV. 1978



RENSEIGNEMENTS et INSCRIPTIONS

JACK BILLARD 55 NOTRE-DAME, MASSON



Une carrière intéressante vous y attend.

Les Forces canadiennes entraînent des hommes et des femmes, comme vous dans plus d'une centaine de métiers différents. Et il s'agit d'emplois très intéressants. Renseignez-vous, peut-être en a-t-il un qui vous convient vraiment. Postez ce coupon ou venez rencontrer un conseiller en carrières militaires à un de nos centres de recrutement, inscrits dans les pages jaunes sous "Recrutement".

Postez à: Directeur du recrutement et de la sélection, Quartier général de la Défense nationale, Ottawa, Ontario K1A 0K2.

J'aimerais obtenir plus de détails au sujet des carrières dans les Forces armées.

Nom _____

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____

Tél. _____ Code postal _____



LES FORCES ARMÉES CANADIENNES
SI LA VIE VOUS INTÉRESSE

TARIF DES ANNONCES CLASSÉES:

Chaque insertion: \$2.00 pour 20 mots - 10¢ du mot additionnel.
Annonces avec cadre: \$3.00 - Toutes les petites annonces payables à l'avance.

Pour usage de notre Casier Postal ou de notre téléphone: \$1.00 de plus.

CORRECTIONS: Les erreurs seront promptement corrigées. Toutefois, on doit les signaler avant la seconde insertion, sinon, nous ne saurions accorder une nouvelle insertion gratuitement.

HEURE DE TOMBÉE: Toute nouvelle annonce reçue à notre bureau avant **VENDREDI MIDI**, sera insérée dans le journal du mercredi. Il en est de même pour les annulations.

A VENDRE

Chalet de 3 chambres à coucher à vendre au Lac Long. Chauffage au bois et foyer. Garage double, 1 acre de terrain. Tél. 986-2070. (26-3-10-17)

A VENDRE

Maison - La Salette, 3 c.c., chauffage électrique, terrain 1 acre, Après 6h, 986-3446. Avant 6h, Mme Jobin 986-5082

Maison à vendre, 110 Raby, Buckingham. Briques et aluminium, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, foyer Franklin, bar, balayeuse au mur, remise, patio, B.B.Q. en briques, tour de T.V., 2 entrées asphaltées, terrain 78' x 100' fini, terrain adjacent 60' x 100' paysagé. Construction d'un an. Constructions Clément, 986-5801. (3-10-17-24-31-7-14-21-28-5)

Maison neuve de 3 chambres à coucher à vendre. Chauffage électrique. Tapis mur à mur. Située au 393 Leblanc, Buckingham. Tél. 986-6209. (10-17)

Deux lits à vendre avec matelas neuf. Deux lits pliants avec matelas, aussi poêle électrique de 26". Tél. 986-8140 de 9 a.m. à 6 p.m. (10-17)

Notre-Dame-de-la-Salette. Ferme à vendre, approximativement 200 acres, façade sur la rivière. Bâtiments, machinerie. Prix \$65,000. Tél. 766-2535 ou 766-2526.

Chalet, Rivière la Blanche, Mayo. Meublé, terrain 145' x 101'. Information: 986-2334. (10-17)

Pelle à neige 6 pieds, pour 4 x 4 à vendre avec hydraulique complet, presque sans usage. Prix à discuter. Appelez après 4 hres à 986-8918. (10)

Thurso - Terrain 123 x 168 pieds à vendre, Montée Binette. Tél. Daniel, 985-2106. (3-10)

Lac Simon - Chalet de 3 chambres à coucher à vendre, hivernisé, au bord de l'eau. Cause: déménagement. Tél. 771-6266 ou 684-8477. (10)

Evier de cuisine, en porcelaine, simple avec une bavette chaque côté. Tél. 986-2763. (10)

Deux motocyclettes à vendre (Kawasaki - Honda). Prix à discuter. Tél. 986-6992. (3-10)

Ensemble de cuisine, table, 5 chaises rembourrées et 1 berçaise. Deux bicyclettes de fille et 1 de garçon. Manteaux pour dames, différentes grandeurs. et une robe, 10 ans. Prix à discuter. Tél. 986-2470. 3-10-17)

4 longueurs de clôture en lots de 10'3", hauteur 4'. 4 poteaux de cadre, 6" largeur, 9 1/2 trusts 6" - 24' de long. Prix à discuter. Tél. 986-1540. (10)

Abattoir de la Gatineau, R.R. 1, Angers. Boeuf et lard en quartier ou en coupe. 663-1453 de 8 à 5 hres. (10-17)

Vega 1975 à vendre, 40,000 milles, très bonne condition. Prix à discuter. Tél. 986-5171. (10-17)

Remorque tout usage à vendre. Tél. 986-6876. (10)

400 balles de paille à vendre. Tél. 986-3891. (10-17)

Masson - Maison canadienne à vendre, 3 chambres à coucher. Terrain 80 x 100 pieds. Cause déménagement. Tél. 771-6266 ou 684-8477. (10)

Laveuse et sècheuse "Genre mini" de marque Hoover. Couleur vert. Très bonne condition. \$150.00 pour les deux. 986-8185. (10-Jac)

Val-des-Bois - Grand terrain avec remise 16 x 12 pieds, et roulotte de 18 pieds pour 6 personnes, à vendre. Tél. 985-3316. (10-17)

Petites Annonces

A LOUER

Chalet à louer pour 6 personnes, à la saison ou à la semaine, à Val-des-Bois. Eau courante et électricité. Tél. 986-5752. (3-10)

Masson - Logis de 2 chambres à coucher, seulement avec douche. Chauffé. Libre le 1er juin à \$160.00 par mois au 17 St-Louis. Tél. 986-3529. (3-10)

Appartement 4 1/2 - rue Lemieux. Chauffage électrique. Semi sous-sol, accès au lavoir. Tél. 986-2604 après 17h00. (3-10)

Logis de 2 chambres à coucher à louer, sur la rue Cameron à Buckingham. Disponible le 1er juin. Pas d'enfant. Tél. 986-8459 après 6 hres. (10)

Logis à louer, pour couple, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur dans la chambre à coucher et le salon, salle de lavage. Chauffé, eau chaude fournie. Libre le 1er juillet. Tél. 986-2015. (10-17)

Logis de 2 chambres à coucher avec tapis, à louer. Libre le 1er juillet. Tél. 986-8308. (10-17)

BUCKINGHAM

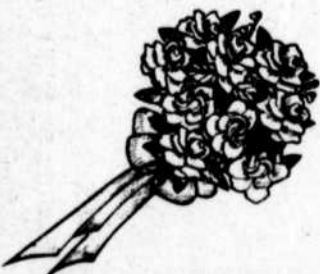
Yves Larivière se distingue en gymnastique scolaire

(Y.P.) - Dernièrement, l'Association Régionale du Sport Scolaire de l'Outaouais présentait le 8e championnat international régional de gymnastique à la Polyvalente Le Carrefour de Hull.

Lors de cette compétition Yves Larivière de la Polyvalente Papineau à la Commission Scolaire Régionale Papineau à Buckingham s'est distingué dans la catégorie novice obtenant une médaille d'or et deux médailles d'argent.

Larivière a obtenu une médaille d'or grâce à sa performance à la barre parallèle de 9.20 ex-équo avec Armand Turpin du Collège St-Alexandre.

Il a obtenu ses médailles d'argent pour sa performance au sol avec 8.65 ex-équo avec Armand Turpin du Collège St-Alexandre et François Demers de la Polyvalente Le Carrefour de Hull. Il a obtenu sa troisième médaille d'argent sur le cheval sautoir avec 8.20 points. Turpin s'est classé en première position avec 8.60.



ON DEMANDE

INFORMATION D'EMPLOI
Pour l'Europe, l'Afrique, l'Asie, l'Australie, l'Alaska Pipeline. Hommes ou femmes, tous les métiers. Ecrire à C.P. 274, Station N, Montréal, Québec (H2X 3M4) (1 mars au 31 mai)

Aide à temps partiel. Garçon ou fille demandé pour livrer le Citizen dans toutes les parties de Buckingham. Tél. 986-8386. (10-17)

Ferai jardin avec bêcheuse automatique. Tél. 985-2925. (10-17-24)

Attention propriétaires de chalets. Ferais travaux de réparation ou rénovation. Peinture, clôture, chaloupe, etc. Tél. 766-2212. (3-10)

Offre de service

Masson - Ferais couture de tout genre chez moi. Tél. 986-5953 après 5 heures. (29-Jac)

Transport disponible, de Buckingham à Hull, matin et soir. Tél. 986-1384 après 6 hres p.m. (10-17)

Revenu supplémentaire à temps partiel à la maison. Téléphonez avant 7 hres p.m. à 1-671-2601. (10-17-24-31-7-14-21-28)

A LOUER

3 chalets à louer à la semaine, au mois ou à l'année, LAC FORGERON, Chasse & Pêche. Pour informations, tél. 986-2727, aussi chalets à vendre.

MITCH TAXIDERMISTE MICHEL MORIN
523 Georges, Buckingham
986-8197

Avis public

Gouvernement du Québec
Commission de la fonction publique

Le bureau de la Commission de la fonction publique du Québec pour la région Outaouais (07) est désormais situé au: 170, Hôtel de Ville, Hull. Le numéro de téléphone permettant de rejoindre le personnel de ce bureau est cependant demeuré inchangé — (819) 770-2972.

Pour un mandat de 2 ans
JE SUIS CANDIDAT
et VOUS ?



ELECTIONS D'USAGERS
DANS LES ÉTABLISSEMENTS
28 MAI 1978

POUR RENSEIGNEMENTS:
770-7747

Vous aussi Vous pouvez poser votre candidature AVANT LE 12 MAI 1978 pour siéger au conseil d'administration de votre: Centre hospitalier, Centre de Services Sociaux, Centre d'Accueil ou C.L.S.C. Pour informations, s'adresser à la réception, à l'accueil ou au bureau du Directeur général de votre centre.

Pour être candidat il faut être majeur et avoir reçu des services d'un établissement depuis moins de 2 ans.

Ministère des Affaires sociales et le Conseil Régional de la Santé et des Services Sociaux de votre région

Le Bulletin / Mercredi, 10 mai 1978 / Page 19

A VENDRE

CHALET DE 26' X 30'

Lac Forgeron (Rivière de la Lièvre)
12 milles de Val-des-Bois
Vendrais à un prix d'aubaine
(\$9,000.00)

Pour renseignements, appelez 986-3379 ou 986-8070

LE MAGASIN DU MEUBLE USAGÉ

129 JEAN XXIII, BUCKINGHAM

Appareils ménagers - Antiquités
Meubles usagés...etc.

NOUS ACHETONS ET VENDONS

Buckingham
986-5073

Poltimore
457-2220

VAL-DES-MONTS

GLEN
ALMOND

GATINEAU

BUCKINGHAM

ANGERS

POLTIMORE

MASSON

NOTRE-DAME-
DE-LA-SALETTE

THURSO

NOTRE-DAME-
DU-LAUS

**LE BULLETIN
A DES NOUVELLES
POUR VOUS**

**AVEZ-VOUS SONGÉ À VOUS ABONNER?
A RENOUVELLER VOTRE ABONNEMENT?**



LE BULLETIN

NOM _____

ADRESSE _____

C.P. 30, BUCKINGHAM, QUE. J8L 2X1

Prière inscrire mon nom comme abonné

- UN AN \$8.00
- DEUX ANS \$15.00
- HORS DU CANADA \$15.00

CODE POSTAL _____

DATE _____

RENOUVELLEMENT

NOUVEAU